

En Defensa de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia

**PROTOCOLO DE ACTUACIÓN
DE FUNCIONARIOS Y FUNCIONARIAS DE MIGRACIÓN
CON RELACIÓN A PERSONAS MENORES DE EDAD
EN SITUACIONES DE VULNERABILIDAD**



CRÉDITOS

Elaboración

Xinia Sossa Siles
Subdirectora General

Adriana Fallas Martínez
Asistente Subdirección

Rosibel Vargas Durán
Gestora Migraciones

Revisión Técnica

William Vega Mora, Asesor
Asesoría Legal

Eugenia Víctor Sánchez, Subjefe
Unidad de Planificación Institucional

Coordinación de impresión

Subdirección General

Diseño Portada e Impresión

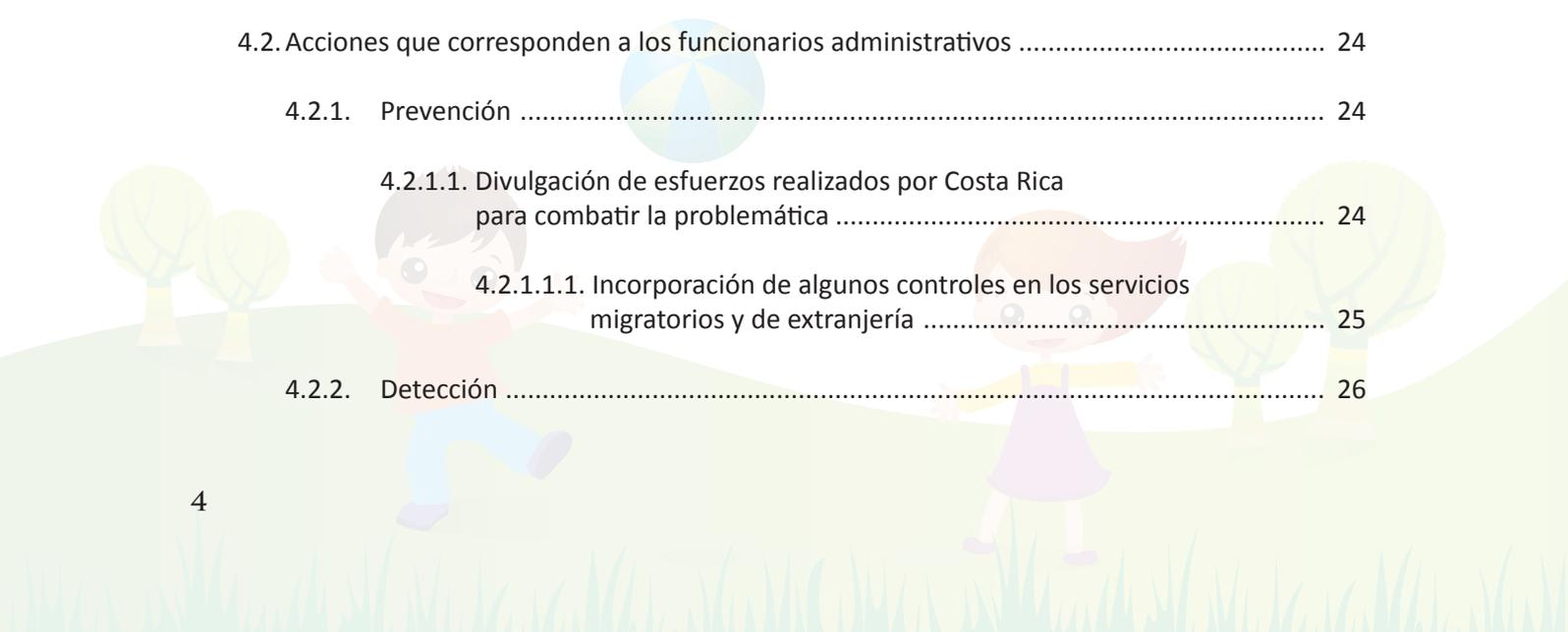
Imprenta Nacional



ÍNDICE

Introducción	7
1. Marco Referencial	9
1.1. Normativa Internacional	9
1.1.1. Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas	9
1.1.2. Convención sobre los Derechos del Niño	9
1.1.3. Convención Interamericana sobre el Trafico Internacional de Menores (1994)	11
1.1.4. Protocolo de Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños (Protocolo de Palermo – 2000)	11
1.1.5. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño Relativo a la Venta de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización de niños en la Pornografía (2002).....	11
1.2. Normativa Nacional	12
1.2.1 Constitución Política	12
1.2.2. Código de la Niñez y la Adolescencia	12
1.2.3. Ley de Fortalecimiento de la Lucha contra la ESC de Personas Menores de Edad	14
1.3. Normativa Institucional	15
1.3.1. Ley de Migración y Extranjería # 8487	15
1.3.2. Reglamento para la Autorización de Salida del País de la Persona Menor de Edad	15
1.3.3. Protocolo de Repatriación para NNA victimas de trata	15
2. Marco Teórico	16
2.1. Conceptos relevantes	16

2.2. Competencias Institucionales con relación a la legislación sobre personas menores de edad	17
3. Ámbito Operativo: Detección, Abordaje e Intervención de una persona menor de edad	18
3.1. Detección	18
3.2. Presunción de Minoría de Edad	18
3.3. Abordaje	19
3.4. Protección	19
3.5. Entrevista Informativa	19
3.6. Referencia al Patronato Nacional de la Infancia.....	20
3.7. Registros	20
3.8. Denuncia	20
3.9. Coordinación Interinstitucional	21
4. Ámbito Administrativo: Papel de los Funcionarios y las Funcionarias administrativos y agentes de Migración en el exterior	21
4.1. Servicios Migratorios y de Extranjería	22
4.1.1. Servicios Migratorios	22
4.1.2. Servicios de Extranjería	22
4.1.2.1. Personas Menores de Edad solicitantes del Estatus de Refugiado	23
4.2. Acciones que corresponden a los funcionarios administrativos	24
4.2.1. Prevención	24
4.2.1.1. Divulgación de esfuerzos realizados por Costa Rica para combatir la problemática	24
4.2.1.1.1. Incorporación de algunos controles en los servicios migratorios y de extranjería	25
4.2.2. Detección	26



4.2.3. Denuncia Penal	26
4.2.4. Protección	26
4.2.5. Algunas consideraciones para agentes de Migración en el Exterior	27
5. Flujogramas	28
• Proceso Administrativo para la Atención de PME en estado vulnerable	28
• Detección de PME en riesgo (No acompañados, víctimas de trata de Personas y Explotación Sexual) en el proceso de Control Migratorio y su debida atención	29
• Proceso de estudio de la condición de refugiado de una PME en riesgo	30
6. Formulario oficial para Entrevista Informativa a PME	31
7. Formulario Oficial para registro y referencia de casos	34
8. Guía para la presentación de denuncias	37
9. Indicadores de Explotación Sexual Comercial	38
10. Indicadores de Trata de Personas	38
Anexo.....	47
Código de la Niñez y la Adolescencia	47



INTRODUCCIÓN

A partir de la aprobación de la Convención sobre los Derechos del Niño en 1990 se ha posibilitado un mayor reconocimiento de las Personas Menores Edad como sujetos de derechos y a la vez, la visualización de una serie de problemáticas sociales en las que sus derechos se ven seriamente violentados.

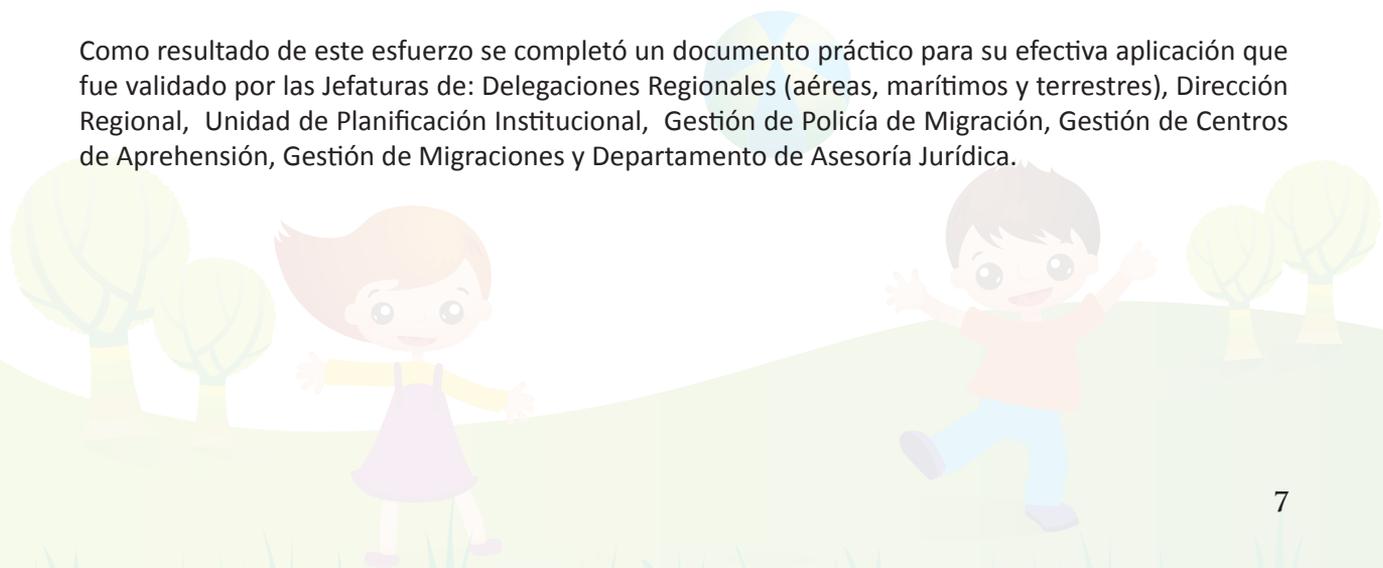
El Objetivo de este Protocolo es presentar / brindar / facilitar a los funcionarios y las funcionarias de la Dirección General de Migración y Extranjería los mecanismos de intervención para la protección de las Personas Menores de Edad, basados en los instrumentos jurídicos provenientes del marco nacional e internacional, asimismo, mediante la sistematización de normas y procedimientos fortalecer el abordaje de las personas menores de edad nacionales y extranjeras en cualquier circunstancia que éstas se encuentren.

En distintos foros se ha destacado la importancia de los funcionarios y funcionarias de Migración como actores claves en los procesos migratorios de origen, tránsito y destino de personas migrantes, por cuanto existe la posibilidad de que en función de su labor, interactúen con personas menores de edad no acompañadas y/o víctimas de trata o explotación sexual comercial.

Conscientes de ello se ha procurado mantener una constante en los talleres y capacitaciones sobre éstos temas, sin embargo se ha detectado la necesidad de generar un documento que homologue los procedimientos aplicados hasta este momento, para la atención integral de las Personas Menores de Edad y garantizar sus derechos fundamentales.

La elaboración de este Protocolo inició en el segundo semestre del año 2008 con la recopilación de la legislación que conformaría el marco jurídico Institucional, Nacional e Internacional, se analizaron datos e informes que sobre el tema mantenía la Comisión de Niñez de la Institución, además se realizaron reuniones con los principales actores para unificar criterios sobre la aplicación y mejores prácticas operativas y administrativas, mismas que debían ser armonizadas e integradas en este protocolo.

Como resultado de este esfuerzo se completó un documento práctico para su efectiva aplicación que fue validado por las Jefaturas de: Delegaciones Regionales (aéreas, marítimas y terrestres), Dirección Regional, Unidad de Planificación Institucional, Gestión de Policía de Migración, Gestión de Centros de Aprehensión, Gestión de Migraciones y Departamento de Asesoría Jurídica.



1. Marco Referencial

1.1. Normativa Internacional

Los principios que se señalan en el Marco Normativo Internacional de Derechos Humanos son aplicables tanto para los adultos como para los niños, niñas y adolescentes. La infancia está mencionada concretamente en muchos de los instrumentos de derechos humanos, y estos son especiales toda vez que la normativa se debe modificar o adaptar específicamente en torno a la protección de los derechos que se aplican concretamente a la niñez. (Fuente: pagina UNICEF http://www.unicef.org/spanish/crc/index_understanding.html).

Es de suma importancia, conocer los instrumentos internacionales para la defensa y protección de los Derechos Humanos de las personas menores de edad ratificados por Costa Rica, los cuales asumen una posición superior a la propia Constitución Política. Toda vez que nuestro país firma un instrumento internacional, está reconociendo su contenido como prioritario y tiene la obligación de respetar esta normativa, además se debe adaptar o modificar la legislación interna, para evitar que existan normas contrarias a lo que establece la legislación internacional.

Por tal razón le corresponde a las instituciones estatales tomar las medidas necesarias para dar cumplimiento a los compromisos adquiridos a nivel internacional, siendo la Dirección General de Migración y Extranjería un ente estatal, le corresponde dentro de sus competencias promover, proteger y garantizar los derechos fundamentales de las personas menores de edad.

Entre estos instrumentos se encuentran:

1.1.1. Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas:

Fue aprobada en la Asamblea General de las Naciones Unidas el 10 de diciembre de 1948. Este instrumento describe, señala y enumera los preceptos de igualdad necesarios e indispensables para la paz y prosperidad de la sociedad mundial.

Su importancia se debe a que es un instrumento de protección para la humanidad y un patrón de conceptos y comportamiento a seguir, tanto al nivel individual como global. Los valores, conceptos y contenidos establecidos en la Declaración Universal de los Derechos Humanos, son en su mayoría desconocidos por nuestra comunidad.

1.1.2. Convención sobre los Derechos del Niño:

La Convención fue ratificada por nuestro país el 20 de noviembre de 1989 y entró en vigencia mediante la Ley N° 7184 el 18 de julio de 1990.

Este instrumento internacional tuvo como fundamento para su creación la proclamación realizada en la Declaración Universal de los Derechos Humanos de que la Infancia tiene derecho a cuidados y asistencias especiales, todos los niños y niñas tienen los mismos derechos. Todos los derechos están mutuamente relacionados y tienen la misma importancia.

La misma reúne los derechos humanos de la infancia que estaban articulados en otros instrumentos internacionales. Esta Convención articula los derechos de un modo más completo y proporciona una serie de principios rectores que conforman el concepto fundamental que tenemos de la infancia. (Fuente: Pagina de UNICEF http://www.unicef.org/spanish/crc/index_understanding.html).

Su articulado debe ser conocido y respetado por la población de los países ratificantes, siendo fundamental que los/las funcionarios/as públicos/as del Estado costarricense conozcan y respeten los principios y derechos de la niñez que la Convención busca proteger y defender.

En cuanto al control migratorio llevado a cabo por los funcionarios y funcionarias de la Dirección General de Migración y Extranjería, es importante conocer el instrumento, destacando los siguientes artículos:

El Artículo 11 establece que: “Los Estados Partes adoptarán medidas para luchar contra los traslados ilícitos de niños al extranjero y la retención ilícita de niños en el extranjero...” En el apartado final del artículo se recalca la importancia de que los Estados Partes redacten y apliquen tratados y convenios bilaterales y multilaterales con el fin de combatir la salida irregular del país de las personas menores de edad.

Lo establecido en el apartado final del artículo 11 es un preámbulo o refleja la motivación de que nuestro país haya ratificado las convenciones y protocolos que se indican con posterioridad.

En el Artículo 22 se estipula que: “Los Estados Partes adoptarán medidas adecuadas para lograr que el niño que trate de obtener el estatuto de refugiado o que sea considerado refugiado de conformidad con el derecho y los procedimientos internacionales o internos aplicables reciba, tanto si está solo como si está acompañado de sus padres o de cualquier otra persona, la protección y la asistencia humanitaria adecuadas para el disfrute de los derechos pertinentes...”

En el artículo 34, respecto al ámbito del combate de todo tipo de explotación cometida en contra de las personas menores de edad, la Convención determina que: “Los Estados Partes se comprometen a proteger al niño (se refiere a niños, niñas y adolescentes) contra todas las formas de explotación y abuso sexuales. La finalidad de esta regulación es evitar:

- a) La incitación o la coacción para que un niño se dedique a cualquier actividad sexual ilegal.
- b) La explotación del niño en la prostitución u otras prácticas sexuales ilegales.
- c) La explotación del niño en espectáculos o materiales pornográficos.”

En el artículo 35 se establece la obligación internacional de los Estados de tomar las medidas de carácter nacional, bilateral y multilateral que sean necesarias para impedir el secuestro, la venta o la trata de niños para cualquier fin o en cualquier forma.

Mediante el artículo 36 los Estados firmantes de la Convención aseguran que sus legislaciones se adaptarán y combatirán las nuevas formas de explotación contra las personas menores de edad que puedan surgir, estableciéndose que la lucha contra este delito es una constante y que requiere un

actuar permanente de las autoridades e instituciones dedicadas a la protección de los niños, niñas y adolescentes. El texto del artículo establece que: “Los Estados Partes protegerán al niño contra todas las demás formas de explotación que sean perjudiciales para cualquier aspecto de su bienestar.”

1.1.3. Convención Interamericana sobre el Tráfico Internacional de Menores:

Esta Convención fue ratificada por Costa Rica mediante la Ley N° del 14 de febrero del 2001 y en su artículo primero establece que su objetivo es la: “Prevención y la Sanción del tráfico internacional de personas menores de edad, determinándose la obligación de los Estados de adaptar sus regulaciones civiles y penales para cumplir este cometido”.

La Convención protege los derechos fundamentales de la persona menor de edad, siendo su punto focal, asegurar la pronta restitución de esta persona víctima del tráfico internacional, al Estado de su residencia habitual o de origen, entendiéndose que con la decisión final se garantiza el interés superior del niño, niña o adolescente.

La Convención define el término Tráfico Internacional de personas menores de edad en su artículo 2 inciso b) como: “la sustracción, el traslado o la retención, o la tentativa de sustracción, traslado o retención, de un menor con propósitos o medios ilícitos.”

1.1.4. Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños. (Protocolo de Palermo-2001).

Este protocolo complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada, que tiene como propósito principal la promoción de la cooperación internacional para prevenir y combatir más eficazmente la delincuencia organizada transnacional (art. 1). La Convención y sus Protocolos establecen unas normas mínimas que servirán de marco a los Estados Parte en la elaboración de una legislación interna coherente tanto con las necesidades nacionales como con los acuerdos bilaterales o multilaterales en que cada Estado participe.

Es el instrumento más completo, reciente y universal, que aborda todos los aspectos de la trata de personas.

El Protocolo tiene tres finalidades (art. 2): la primera es la prevención y lucha contra la trata de personas, en especial de las mujeres y los niños; la segunda la protección y asistencia a las víctimas, respetando plenamente sus derechos humanos, y la tercera la promoción de la cooperación internacional para el logro de esos fines.

1.1.5. Protocolo Facultativo de la Convención sobre los Derechos del Niño Relativo a la Venta de Niños, la Prostitución Infantil y la Utilización de niños en la Pornografía (2002)

El Protocolo Facultativo llama especialmente la atención hacia la criminalización o penalización de estas graves violaciones de los derechos de la infancia y hace hincapié en la importancia que tiene fomentar una mayor concienciación pública y cooperación internacional en las actividades para combatirlas. (Fuente página web de Unicef http://www.unicef.org/spanish/crc/index_protocols.html).

Los Estados firmantes del Protocolo expresan su preocupación por la vulnerabilidad de las personas menores de edad de ser objeto de la explotación sexual, en particular las niñas.

1.2. Normativa Nacional

Costa Rica al ratificar los Convenios Internacionales asume su contenido como ley dentro de nuestro ordenamiento jurídico. En el tema de los Derechos Humanos, el Estado adquiere la obligación de que todo su accionar se enmarcará dentro del camino de la defensa y protección de las personas mayores y menores de edad, que habitan y transitan en el país.

Es fundamental resaltar que el Estado costarricense reconoce la superioridad de la dignidad humana sobre cualquier situación que se presente en el accionar diario, siendo fundamental la defensa del ser humano ante cualquier violación o explotación.

Por lo anterior, este apartado tiene como objetivo informar sobre la legislación nacional, que tiene relación directa con el tema de la niñez y la adolescencia, misma que debe ser tomada en cuenta para que la función migratoria que ejecutamos este acorde con los principios del derecho internacional y derechos humanos.

1.2.1 Constitución Política

El artículo 51 de nuestra Carta Magna establece que: “La familia, como elemento natural y fundamento de la sociedad, tiene derecho a la protección especial del Estado. Igualmente tendrán derecho a esa protección la madre, el niño, el anciano y el enfermo desvalido.” Costa Rica mediante este artículo reconoce que nuestra legislación es protectora de los derechos humanos de todos los miembros de la familia, dando mayor importancia a las personas que pueden ser más propensos a la vulnerabilización, entre ellos a las personas menores de edad.

En su artículo 55 la Constitución Política establece que el Patronato Nacional de la Infancia estará a cargo de la protección de la madre y del menor con la colaboración de otras instituciones del Estado, por consiguiente la Dirección General de Migración y Extranjería está obligada a atender y proteger a las personas menores edad abordadas durante la ejecución de nuestras funciones coordinando con el PANI.

1.2.2. Código de la Niñez y la Adolescencia

El Código entró en vigencia el 6 de febrero de 1998 y tiene como objetivo según se indica en su artículo primero “constituir el marco jurídico mínimo para la protección integral de los derechos de las personas menores de edad. Establece los principios fundamentales tanto de la participación social o comunitaria como de los procesos administrativo y judicial que involucren los derechos y las obligaciones de esta población.”

Igualmente, el artículo supra citado determina que de existir normas de cualquier rango que brinden mayor protección o beneficios a la población menor de edad, éstas prevalecerán sobre la normativa contenida en el Código.

El artículo 3 determina que las disposiciones que establece el Código son aplicables a “...toda persona menor de edad, sin distinción alguna, independientemente de la etnia, la cultura, el género, el idioma, la religión, la ideología, la nacionalidad o cualquier otra condición propia, de su padre, madre, representantes legales o personas encargadas.” Este artículo contiene el Principio de No Discriminación el cual se aplica a todas las situaciones que se presenten en el abordaje y atención de personas menores de edad.

Además el artículo citado anteriormente, determina que todos los derechos y las garantías de los niños, niñas y adolescentes son de **interés público e irrenunciable**.

El artículo 4 establece que “Será obligación general del Estado adoptar las medidas administrativas, legislativas, presupuestarias y de cualquier índole, para garantizar la plena efectividad de los derechos fundamentales de las personas menores de edad.”, lo que fundamenta las acciones tomadas por la Institución para empoderar a los funcionarios y funcionarias en el tema de la Protección de los derechos de las personas menores de edad.

El artículo 5 estipula el **Principio del Interés Superior de la PME**, mismo que debe guiar todas las acciones y decisiones estatales que afectan a la población, estableciéndose que este principio debe ser considerado en toda acción pública o privada concerniente a una persona menor de dieciocho años, garantizándose el respeto de sus derechos en un ambiente físico y mental sano, en procura del pleno desarrollo personal.

En situaciones donde la administración deba tomar decisiones mediante las cuales involucren los intereses de las personas menores de edad, deberán tomarse aquellas que afecten menos los derechos fundamentales de ésta parte de la población y que le brinde más beneficios, por ninguna circunstancia se le deben ir respetar sus derechos amparándose en el accionar de la función estatal.

El **Interés Superior** es el enunciado que debe prevalecer y guiar la ejecución de nuestras funciones ante la presencia de una persona menor de edad, para determinar este principio deberá considerarse:

- a) Su condición de sujeto de derechos y responsabilidades.
- b) Su edad, grado de madurez, capacidad de discernimiento y demás condiciones personales.
- c) Las condiciones socioeconómicas en que se desenvuelve.
- d) La correspondencia entre el interés individual y el social.

Tal y como se indicó en el artículo 4 de las Políticas Estatales, en la formulación y ejecución de políticas, el acceso a los servicios públicos y su prestación se mantendrá siempre presente el interés superior de las personas menores de edad.

Se debe tener presente que toda acción u omisión contraria a este principio constituye un acto discriminatorio que viola los derechos fundamentales de esta población.

Siguiendo con este tema, de conformidad con el artículo 7 del Código, la Dirección General como institución Estatal integrante del Sistema Nacional de Protección Integral debe garantizar el respeto por el interés superior de las personas menores de edad en toda decisión pública o privada. Además el artículo determina que la Defensoría de los Habitantes de la República es la entidad encargada de velar por el cumplimiento efectivo de las obligaciones asumidas por las instituciones desde la entrada en vigencia del Código.

En cuanto al Control de Salidas del País de la Persona Menor de Edad, en el artículo 16, reformado por la Ley 8487, se determina que “la Dirección General de Migración y Extranjería será la institución encargada de otorgar permisos de salida del país a las personas menores de edad, costarricenses o extranjeras, que gocen de una permanencia legal en el país, previa autorización expresa de quienes ejerzan la patria potestad o su representación legal.”

Con relación a los casos en que no exista acuerdo entre quienes ejerzan la patria potestad o su representación legal para la autorización de salida, el Código determina que el Patronato Nacional de la Infancia deberá autorizar el permiso, aplicándose protocolo interno desarrollado por el Patronato.

La Dirección General de Migración y el Patronato Nacional de la Infancia, deberán reglamentar la forma, las condiciones, los requisitos y procedimientos para otorgar los referidos permisos de salida y su revocación. Es importante resaltar que tanto la Dirección General de Migración como el PANI, cuentan con sus respectivos Reglamentos para la Autorización de Permisos de Salida del País de la Persona Menor de Edad.

El artículo en mención establece que sin el permiso de salida del país, la Dirección General de Migración no permitirá el egreso de las personas menores de edad. No requerirán la referida autorización, las personas menores de edad que hayan ingresado al país como no residentes.

1.2.3. Ley de Fortalecimiento de la Lucha contra la Explotación Sexual de las Personas Menores de Edad:

En el año 1999 Costa Rica asumió su responsabilidad y realizó reforma legal mediante la **Ley 7899**, denominada Ley contra la **Explotación Sexual de las Personas Menores de Edad de agosto de 1999**, con la finalidad de reprimir penalmente las conductas lesivas que afectan los derechos humanos de niños, niñas y adolescentes víctimas de explotación sexual. Esta ley reformó el apartado de Delitos Sexuales del Código Penal y uno de sus puntos fundamentales es que por primera vez se reprime como delito la conducta de pagar o prometer pagar con dinero, ventajas económicas o de otra naturaleza a personas menores de 18 años para realizar actividades sexuales. Se realizaron además reformas a tipos penales que por la entrada en vigencia del Código de la Niñez y la Adolescencia y el desarrollo de la Doctrina de la Protección Integral eran obsoletos y superados.

En el año 2003 se impulsó un nuevo proyecto para reformar la ley penal, con el fin de fortalecer las reformas ya realizadas y contribuir a la reducción de la impunidad y ampliar las garantías de la víctima.

El **30 de agosto del año 2007** se aprueba la **Ley 8590** para el **Fortalecimiento de la Lucha contra la Explotación Sexual de las Personas Menores de Edad**, la cual crea el delito de tenencia de material pornográfico, se amplía la protección penal absoluta a víctimas hasta los 13 años, se incluyen

modificaciones a tipo penales en relación con circunstancias agravantes, además se reformaron artículos del Código Penal y Código Procesal Penal con el fin de lograr procesos penales ágiles (Fuente: Documento realizado por la Subcomisión de Defensa y Protección de Conacoec - 2007).

1.3. Normativa Institucional

1.3.1 Ley de Migración y Extranjería # 8487

Mediante la aplicación de la Ley de Migración y Extranjería se regula el ingreso y el egreso de las personas costarricenses y extranjeras al territorio de la República, así como la permanencia de las personas extranjeras en el país, sin perjuicio, como lo indica artículo primero, de lo establecido en la Constitución Política, los tratados y convenios internacionales debidamente ratificados y los acuerdos de integración debidamente aprobados.

Como se indicó en apartados anteriores la ratificación de Convenios y Protocolos Internacional de Derechos Humanos obligan al Estado Costarricense a efectuar sus funciones dentro del marco de estos derechos, no siendo requisito para su aplicación que dichos derechos se encuentren señalados literalmente en la normativa interna de las instituciones estatales.

La legislación migratoria cubre a personas adultas y menores de edad, y como se indicó las decisiones que se tomen con relación a las PME deben basarse en su interés superior.

El artículo 71 de la ley en mención, determina la potestad de la autoridad migratoria de impedir la salida del país de toda persona que no cumpla con los requisitos legales, y sobre el tema que interesa, en su inciso d) establece que no podrán egresar del país las personas menores de edad costarricenses o que gocen de de permanencia legal como residente en el país y que no porte el permiso de salida expedido por la autoridad competente.

1.3.2 Reglamento para la Autorización de Salida del País de la Persona Menor de Edad

El Reglamento entró en vigencia el 9 de marzo del 2009 cumpliéndose así con lo estipulado en el artículo 16 del Código de Niñez y Adolescencia, toda vez que se regula, tal y como se indicó en apartados anteriores, el procedimiento a seguir para autorizar el egreso del país de la persona menor de edad costarricense o extranjera con permanencia legal en el país.

El Reglamento es una guía para el correcto actuar del funcionario migratorio al momento de expedir los permisos de salida del país, autorizados por padres o representantes legales de las personas menores de edad, asimismo abarca disposiciones relacionadas con la protección de los derechos de los niños, niñas y adolescentes, toda vez que se transversa el quehacer institucional mediante procedimientos claros y definidos.

1.3.3. Protocolo de Repatriación para NNA víctimas de trata

El compromiso contenido en el Protocolo de Repatriación fue asumido por la Institución con la firma del mismo el 25 de octubre del 2006.

El protocolo en mención es un instrumento utilizado por las autoridades con la finalidad de proteger a las PME víctimas del delito de trata de personas, siendo su objetivo brindar una guía de procedimiento a las instituciones públicas y privadas involucradas en la repatriación y definir una ruta a seguir en ese proceso.

Mediante este protocolo cada institución conoce su función dentro del proceso de repatriación de una víctima de trata menor de edad a su país de origen o de habitual residencia.

2. Marco Teórico

2.1. Conceptos Relevantes:

- **Abordaje:** Primer contacto con la persona menor de edad.
- **Derechos humanos:** conjunto de facultades que reconocen y protegen la dignidad e integridad de cada individuo sin ninguna distinción, plasmadas en instrumentos nacionales e internacionales y consuetudinarias.
- **Detección:** implica la identificación de la persona menor de edad en estado de vulnerabilidad. Proceso activo dirigido a confirmar una sospecha y evaluar una posible situación de trata de personas por medio de la aplicación de indicadores. Incluye la referencia a entidades competentes para la identificación y atención inmediata en caso necesario
- **Explotación Sexual Comercial:** Ocurre cuando una persona o grupo de personas involucran a niñas, niños y adolescentes en actividades sexuales de cualquier tipo, para satisfacción de los intereses y deseos de otras personas o de sí mismas, a cambio de remuneración económica u otro tipo de beneficios o regalías. Existen dos formas principales de explotación sexual: 1) las relaciones sexuales remuneradas (mal llamada prostitución infantil), 2) la pornografía utilizando a personas menores de edad. La primera forma se presenta como turismo sexual y trata de personas con fines de explotación sexual.
- **Identificación:** Proceso mediante el cual se confirma la presencia de una situación de trata de personas y se inicia la protección de derechos
- **Interés Superior:** Principio del Paradigma de la Protección Integral de los Derechos de las Personas Menores de Edad. Según el artículo 5 del Código de Niñez y Adolescencia: “Toda acción pública o privada concerniente a una persona menor de dieciocho años, deberá considerar su interés superior, el cual le garantiza el respeto de sus derechos en un ambiente físico y mental sano, en procura del pleno desarrollo personal “.
- **Persona menor de edad (PME):** Es la persona de los cero a dieciocho años de edad. Según el Código de Niñez y Adolescencia en su numeral 2, “ se considerará niño y niña a toda persona desde su concepción hasta los doce años de edad cumplidos y adolescente a toda persona mayor de doce años y menor de dieciocho. Ante la duda, prevalecerá la condición de adolescente frente a la de adulto y la de niño frente a la de adolescente”.

- **Personas Menores de edad no acompañados:** Personas menores de edad que han quedado separadas de ambos padres, otros parientes y no están al cuidado de una persona mayor de edad que, por ley o por costumbre es responsable de hacerlo.
- **Personas Menores de edad separados:** son aquellos separados de ambos padres o de su anterior tutor legal o la persona que acostumbra cuidarlos, pero no necesariamente de otros parientes. Esta categoría, entonces, incluye a niños y niñas acompañados por otras personas mayores de edad de su familia.
- **Referencia:** Disponer lo necesario para que la persona menor de edad esté bajo la protección del ente rector de niñez.
- **Refugiado / Refugiada:** Persona que con fundados temores de ser perseguida por motivos de raza, religión, nacionalidad, pertenencia a determinado grupo social u opiniones políticas, se encuentre fuera del país de su nacionalidad y no pueda o, a causa de dichos temores, no quiera acogerse a la protección de tal país.
- **Revictimización:** La revictimización o convertir a la persona menor de edad de nuevo en la víctima, en el sistema judicial ocurre cuando se le exige que se someta a múltiples interrogatorios y exámenes que afectan su dignidad y su sentido de privacidad.
- **Sospecha:** se presentan ciertos comportamientos o indicadores de que algo está ocurriendo.
- **Tráfico ilícito de personas:** Facilitación, conducción y transporte de una persona en un Estado del cual dicha persona no sea nacional o residente permanente, para que ingrese al país o egrese de él, por lugares no habilitados por la Dirección General, evadiendo los controles migratorios establecidos o utilizando datos o documentos falsos, con el fin de obtener, directa o indirectamente, un beneficio financiero u otro beneficio de orden material. Además, cuando se aloje, oculte o encubra a personas extranjeras que ingresen al país o permanezcan ilegalmente en él.
- **Trata de personas menores de edad:** Es el reclutamiento y traslado de niños, niñas y adolescentes, de un país a otro (internacional) y de una región a otra en un mismo país (nacional), con o sin consentimiento de su familia, pudiendo mediar engaño o la coerción, para ser utilizados como mercancía sexual exótica o de bajo costo.

2.2. Competencias Institucionales con relación a la legislación sobre personas menores de edad

Los funcionarios y funcionarias de la Dirección General de Migración acorde con los compromisos adquiridos por el país en el tema de los Derechos Humanos de las personas menores de edad asumen funciones de prevención y protección de éstos derechos, siendo las primeras por ejemplo cumplidas con la entrada en vigencia del Reglamento para la Autorización de Salida del país, y las segundas, funciones de protección, que se deben llevar a cabo durante el diario accionar de los funcionarios destacados en departamentos específicos donde se entre en contacto con personas menores de edad.

Acorde con el tema de protección, en específico por sus funciones, nuestros funcionarios en los puestos fronterizos, aeropuertos, centro de aprehensión migratoria y en operativos de control migratorio en muchas ocasiones realizan el primer contacto con personas menores de edad no acompañadas, o posibles víctimas de trata de personas o de explotación sexual comercial, lo que requiere que se de el acompañamiento y protección requerido y establecido en la legislación sobre la materia.

Ahora en cuanto a la atención que se brinda a las personas menores de edad detectadas, el Patronato Nacional de la Infancia como ente rector de la Niñez según ordenanza constitucional, debe contar con la colaboración de las instituciones y en especial de las que como la Dirección General, tiene al momento de realizar sus funciones facilidad para acceder a lugares donde se pueden encontrar personas menores de edad en estado de vulnerabilidad.

En cuanto al deber de denuncia y de alerta en procura de la represión debida, sí un funcionario/a público/a en ejercicio de sus funciones tiene conocimiento de delitos que se cometan contra los Derechos Humanos de las Personas Menores de Edad, tiene la obligación de denunciar ante las autoridades pertinentes los casos, esto de conformidad con el artículo 281 del Código Procesal Penal y los artículo 117 y 134 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

3. ÁMBITO OPERATIVO: Detección, Abordaje e Intervención de una persona menor de edad

Se debe tener presente que todas las situaciones relacionadas con Personas Menores de Edad son diferentes por lo que no se puede establecer un procedimiento único, la intervención del/la funcionario/a migratorio/a dependerá de cada situación, sin embargo si se pueden establecer procedimientos básicos.

Independientemente de que la labor migratoria sea realizada en un aeropuerto, un puesto fronterizo, en un centro de aprehensión migratoria o durante un operativo migratorio, deberá seguirse el siguiente protocolo de actuación:

3.1. Detección

- Todo/a funcionario/a migratorio/a, que en cumplimiento de su labor, sea alertado o detecte una niña, niño o adolescente no acompañado, o en una posible situación de trata de personas o de explotación sexual comercial, procederá a brindarle en forma inmediata protección.

3.2. Presunción de Minoría de Edad

- En caso de tener dudas sobre la edad de la PME, se presumirá que el o la adolescente es menor de 18 años, de acuerdo al artículo 2 del Código de Niñez y Adolescencia.
 - “Artículo 2- Para los efectos de este Código se considerará niño o niña toda persona desde su concepción hasta los doce años de edad cumplidos, y adolescente a toda persona mayor

de doce años y menor de dieciocho. Ante la duda, prevalecerá la condición de adolescente frente a la de adulto y la de niño frente a la de adolescente.”

3.3 Abordaje

- Durante el abordaje se deberá garantizar en todo momento el respeto de los derechos de la persona menor de edad, así como considerar su interés superior e interpretar de manera sistemática todos sus derechos y lo que mejor favorezca el cumplimiento de los mismos ante cualquier decisión.

3.4 Protección

- Se deberá garantizar la seguridad de la persona menor de edad separándola de la situación de riesgo y manteniéndola bajo su protección, cubriendo además las necesidades básicas de alimento y vestido, hasta tanto que se hagan presentes los representantes del PANI.

3.5 Entrevista informativa

- Aspectos a considerar en la entrevista en la cual deberá recabarse toda la información posible sobre el niño, niña o adolescente, siguiendo la guía oficial elaborada para tales fines.
 - Inicie la entrevista presentándose como un/a funcionario/a de migración, encargado de proteger a los niños, niñas y adolescentes.
 - Tome en cuenta que la PME puede estar asustada, desconfiada, y no se descarta que se encuentre bajo amenazas, lo que hará la comunicación difícil y poco fluida. Recuerde que está hablando con una PME en una posible situación de riesgo.
 - Cerciórese de que en las cercanías no se detecten individuos coaccionando a la PME, la experiencia ha demostrado que siempre hay personas que los vigilan y controlan pretendiendo no ser vistos.
 - Tenga presente que la información que la PME le suministre puede brindar algún dato relevante que pueda llevar a la detección de anomalías en cuanto a su ingreso o egreso.
 - Escuche la opinión del niño, niña o adolescente abordado y manténgalo informado de los procedimientos que se van a realizar para su protección, tratando de usar un lenguaje que le facilite una mejor comprensión.
 - En aquellos casos que se trate de niñas o adolescentes, es recomendable la presencia de funcionarias durante la entrevista.
 - Al momento de realizar la entrevista es necesario determinar si la persona menor de edad comprende el idioma español, caso contrario se deberá contactar un intérprete.

3.6 Referencia al Patronato Nacional de la Infancia

Resguardada la persona menor de edad de cualquier peligro, el/la funcionario/a deberá contactar inmediatamente a la Oficina Local del Patronato Nacional de la Infancia que por su jurisdicción corresponda, con el fin de referirle la situación para que la PME reciba la protección y atención especial necesaria. En el acto deberá hacerse entrega del informe correspondiente, desarrollado según el formulario para el registro y referencia de casos.

En caso de no lograr contactar a ningún/a funcionario/a del PANI, deberá comunicarse en forma inmediata con el **Sistema de Emergencias 911**, el cual según sus **protocolos internos** le brindará contención y orientación sobre cómo manejar la situación en resguardo del niño, niña o adolescente, al tiempo que se comunicará con la oficina local competente del PANI para que un/a funcionario/a debidamente capacitado se traslade al lugar donde se encuentra la persona menor de edad e inicie el proceso de protección especial.

En el caso de haber contactado a los representantes del PANI y estos no asuman el caso como corresponde, deberán remitir oficio informando esta situación al Directora Regional de Migración quien a su vez informará a la Presidencia Ejecutiva del PANI generando los canales necesarios para evitar futuras situaciones.

Bajo ninguna circunstancia el/la funcionario/a de Migración puede delegar la comunicación del caso al PANI y su posterior referencia a funcionarios/as de otra instancia pública.

3.7. Registros

Se deberá mantener un registro de todos los casos atendidos donde se encuentre involucrada una PME y de los informes remitidos al PANI.

De todos los casos atendidos en su oficina deberá remitir mensualmente un registro estadístico a Planificación Institucional.

3.8. Denuncia

Denuncie penalmente la situación ante la fiscalía o el juzgado que corresponda, y mantenga un registro con copia de las denuncias presentadas. Envíe una copia de dicha denuncia a la Presidencia Ejecutiva del PANI para el seguimiento correspondiente.

Según se indicó en el apartado 2.2 de este protocolo, los funcionarios y las funcionarias públicas que en el ejercicio de sus funciones que conozcan de la comisión un delito, deberán obligatoriamente presentar dicha denuncia.

La denuncia y sanción de las personas explotadoras y tratantes, es una de las formas más efectivas de garantizar que este tipo de delitos no continúen ocurriendo.

Es importante aclarar, que si se detecta a un funcionario o funcionaria migratorio, siendo cómplice de un delito, al callar, permitir o facilitar las ocurrencias de situaciones ilegales, se le deberá denunciar para que se le investigue y se le impongan las sanciones correspondientes.

3.9. Coordinación interinstitucional

A solicitud de la autoridad competente, la DGME brindara la colaboración en los siguientes procedimientos:

- Emisión de documento migratorio.
- Permiso de Salida del País.
- Trato preferencial en puestos habilitados para el tránsito internacional de personas.

Suele ocurrir en zonas fronterizas que la **persona menor de edad costarricense** sea detectada por autoridades migratorias, o policía de frontera del país vecino y referida a las autoridades migratorias, o que la persona menor de edad extranjera sea detectada por oficiales de la fuerza pública y referida a las autoridades migratorias.

En ambos casos el/la funcionario/a migratorio/a deberá actuar conforme a lo indicado en el apartado 3.6. de este Protocolo, entendiéndose realizar la referencia correspondiente del caso al Pani.

Asimismo, cuando el PANI así lo requiera la DGME brindará un acompañamiento en el traslado de la PME al lugar determinado por dicha dependencia, dejando constancia de dicho acompañamiento en el registro oficial.

4. ÁMBITO ADMINISTRATIVO: Papel de los funcionarios y las funcionarias administrativas y Agentes de Migración en el Exterior

Tal y como se especificó en la parte introductoria de este protocolo, en distintos foros se ha destacado el papel tan importante que tienen los y las funcionarias de Migración y Extranjería, en la lucha contra la erradicación de la trata y/o explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes. También son actores claves en la promoción y defensa de los derechos fundamentales de las personas menores de edad.

La Ley 8487, establece las funciones que le competen a la Dirección General de Migración y Extranjería, específicamente en el artículo 13 se enuncian cada una de éstas.

Así mismo, en el artículo 21 y 22 de esta ley, se definen a los representantes consulares de Costa Rica, como Agentes de Migración en el exterior y estarán obligados a acatar y cumplir las disposiciones de la Dirección General de Migración y Extranjería, además se describen las funciones que les corresponde realizar a los Agentes.

4.1. Servicios Migratorios y de Extranjería

La Dirección General está conformada por diferentes Gestiones y Subprocesos, oficinas Regionales y Sectoriales, así como la Policía de Migración, para cumplir con lo dispuesto en el artículo 13 de la Ley General de Migración y Extranjería.

4.1.1. Servicios Migratorios

Dentro de los servicios migratorios podemos mencionar:

- Solicitudes de Pasaporte.
- Revalidaciones de Pasaporte.
- Permisos de Salida, Alertas, Revocatorias y Modificación de acompañantes de personas menores de edad.
- Visas de Salida y reingreso.
- Documentos de Viaje, Documentos de Identidad y Viaje, para extranjeros.
- Salvoconductos Individuales y Colectivos.
- Permisos Vecinales, etc.

4.1.2 Servicios de Extranjería

En cuanto a los servicios de extranjería se pueden citar los siguientes:

- Visas de ingreso.
- Rechazos.
- Permanencia legal, residentes permanentes, residentes temporales.
- Permanencia provisional.
- Categorías especiales: estudiantes, apátridas, refugiados, trabajadores transfronterizos, trabajadores temporales etc.

Corresponde a los/as funcionarios/as administrativos/as de Migración y de Extranjería y a los Agentes de Migración en el Exterior, conocer de las solicitudes anteriormente descritas, además es importante resaltar, que cualquiera de estos servicios puede ser gestionados para las personas menores de edad. **También, se hace necesario recordar, que en la mayoría de estas peticiones, los niños, niñas y adolescentes no están presentes, a excepción del trámite de pasaporte y solicitud de refugio.**

4.1.2.1 Personas Menores de Edad Solicitantes del Estatus de Refugiado

Las personas menores de edad solicitantes de refugio se pueden presentar en dos condiciones:

- Acompañados
- No Acompañados

En ambos casos deberá aplicarse el siguiente procedimiento:

- El/la Oficial de Migración deberá investigar dónde se ubican los padres, con quién viajan, verificar la existencia de documentos que respalden la autoridad legal (patria potestad sobre la persona menor de edad).
- Se notifica al Patronato Nacional de la Infancia de la situación de la persona menor de edad.
- Se conforma un expediente con toda la documentación.
- De ser posible se le tomará una fotografía a la persona menor de edad y a sus acompañantes si los hubiere. Dicha fotografía debe ser manejada con estricta confidencialidad.
- Se procede una vez que lo personeros del Patronato Nacional de la Infancia se apersonan a las Oficinas de Migración, a realizar la entrega formal de la persona menor de edad. En este acto se le informará al Pani la fecha en que debe presentarse la PME ante el Subproceso de Valoración Técnica de la Gestión de Extranjería.
- Una vez entregada la persona menor de edad al Patronato Nacional de la Infancia, cada oficina deberá dar seguimiento oportuno a la PME. Para ello deberá verificar el día en que la persona menor de edad debe presentarse a la Gestión de Extranjería, si efectivamente él o ella se presentó, quién y en qué condición física y mental se presentó.
- La persona menor de edad deberá ser entrevistada por un profesional en psicología de acuerdo con su capacidad cognoscitiva y volitiva, una vez planteada la solicitud por parte del Patronato Nacional de la Infancia o a quién éste designe como representante legal, esto con el fin de evitar la revictimización de la persona menor de edad.
- Una vez entrevistado se procede a documentarlo, emitiendo para ello un documento provisional y en un período razonable la Administración emitirá resolución sobre la solicitud planteada, pudiendo ser ésta negativa o positiva.
- De ser la resolución positiva se procede a documentarlo como refugiado.
- Si la resolución es negativa, la persona menor de edad tiene derecho a recurrir lo resuelto por la Administración.

- Se aclara que aunque la persona menor de edad se documente, el trabajo del menor deberá sujetarse a la normativa que regula el trabajo infantil.
- El Patronato Nacional de la Infancia debe garantizar por ser su competencia, que a la PME se le facilitará el acceso a la salud, educación, alimentación y un techo digno.

4.2. Acciones que corresponden a los/as funcionarios/as administrativos/as

Considerando lo señalado en el punto 4.1., los funcionarios y las funcionarias administrativos/as de Migración y de Extranjería y los Agentes de Migración en el Exterior, a través de sus funciones pueden llevar a cabo las siguientes acciones desde la perspectiva de la prevención, detección y protección de los derechos humanos de las personas menores de edad:

4.2.1 Prevención

En el ámbito preventivo, podemos ubicar todas las actividades que desde las funciones administrativas desempeña el funcionario, tendientes a impedir la violación de los derechos humanos de los niños, niñas y adolescentes.

Para esto, se pueden desarrollar dos ejes básicos de acción:

4.2.1.1. Divulgación de esfuerzos realizados por Costa Rica para combatir la problemática

Se debe conocer sobre las políticas, la legislación y los programas con que cuenta Costa Rica, para combatir la trata y/o explotación sexual comercial de personas menores de edad, con el fin de informar a los usuarios que se apersonan a gestionar los diferentes servicios Migratorios y de Extranjería.

En múltiples ocasiones, algunos medios de comunicación extranjeros han publicado reportajes o noticias referentes a la situación de la explotación sexual comercial en Costa Rica, en los que se ha hecho alusión a una supuesta “tolerancia o impunidad de estas situaciones”. Este tipo de reportajes no solamente han dañado nuestra imagen a nivel internacional, sino que además, han tenido el efecto indirecto de promocionar la visita al país, por parte de extranjeros interesados en explotar sexualmente a las personas menores de edad.

Corresponde a la Dirección General de Migración y Extranjería realizar las siguientes acciones:

- Pegar afiches alusivos al derecho a la protección de los niños, niñas y adolescentes.
- Repartir despleables o folletos informativos, en los que se prevenga a las personas adultas nacionales y extranjeras de las sanciones existentes para aquellos que exploten sexualmente a una persona menor de edad.

Igualmente, es importante resaltar, que en las sedes consulares son visitadas por una gran cantidad de nacionales y extranjeros, que acuden a solicitar diversos tramites migratorios o información del país, por tal razón, estos funcionarios deberán también pegar afiches, despleables y folletos de

información, con leyendas que adviertan que en Costa Rica, la trata de personas y la explotación sexual comercial de niños, niñas y adolescentes es un delito penado con cárcel.

4.2.1.1.1. Incorporación de algunos controles en los servicios Migratorios y de Extranjería

Tanto en la Dirección General de Migración y Extranjería, como en los consulados de Costa Rica en el exterior, se realizan múltiples tramites tal y como se detalló en el punto 4.1 de este protocolo.

La realización y los resultados de esta serie de gestiones, quedan sujetos a la presentación de los requisitos y a la discrecionalidad administrativa de los y las funcionarias. ¿Qué significa esto? Significa que usted tiene la potestad de aprobar o denegar la gestión, solicitar la documentación requerida y seguir los procedimientos establecidos, así como redactar la respuesta que se le dará al usuario.

Por esta razón, a la hora de conocer un trámite Migratorio de una persona menor de edad, **resulta indispensable**, seguir los pasos que a continuación se enuncian:

- Mantenga una actitud vigilante y recuerde que las personas que explotan a niños, niñas y adolescentes, no cuentan con un perfil que nos permita identificarlos fácilmente, sino que pueden ser de cualquier nacionalidad, profesión o condición social.
- Recuerde que a través de un control efectivo en los trámites migratorios y de extranjería, no estamos lesionando los derechos humanos de los/as adultos/as extranjeros/as y nacionales, sino que defendemos la imagen de Costa Rica y lo más importante, protegemos a los niños, niñas y adolescentes que van hacer trasladados fuera o hacia nuestro país o que viven en él.
- Revise todos los registros y sistemas de información de entrada y salida de la persona adulta nacional o extranjera, que gestiona un tramite migratorio de una persona menor de edad, para evitar el ingreso o egreso del país de proxenetas, explotadores, tratantes y traficantes.
- Verifique los registros de niños, niñas y adolescentes perdidos, con el fin de posibilitar que estos sean encontrados.
- Garantice la calidad de los documentos de viaje o identidad, que se expidan a fin de que estos no puedan con facilidad utilizarse indebidamente, falsificarse, alterarse, reproducirse o expedirse en forma ilícita.
- Entreviste si fuera necesario a toda persona adulta que tramita un servicio migratorio o de extranjería de una persona menor de edad. Se debe verificar ¿Quién es? ¿A qué se dedica? ¿Dónde vive? ¿Qué motivos o razones tiene para visitar o salir del país?
- Exija todos los requisitos que la Ley establece, como certificaciones, constancias, fotografías, pasaportes etc. En caso de tener algún tipo de sospecha de la persona, o que dude de la veracidad de la información presentada pídale otros datos, nombres, teléfonos de algunas personas que pueda dar referencia acerca del solicitante, contáctelos y verifique la información.
- Revise si es posible los registros de Interpol y verifique si la persona es buscada.

4.2.2. Detección

Las acciones que realicen los y las funcionarias de migración y de extranjería estarán dirigidas a detectar posibles situaciones de explotación sexual y trata de personas (sospecha), garantizando la protección de las personas menores de edad víctimas y la denuncia penal de las personas explotadoras o tratantes.

Dentro del proceso que implica la detección de una situación de explotación sexual o trata de personas, los funcionarios y las funcionarias administrativas, así como los agentes de migración en el exterior, deberán colaborar con la fase inicial de sospecha e identificación, con el fin de interponer la denuncia penal y referir a la persona menor de edad, a una institución especializada en niñez y adolescencia que pueda evaluarla y así, confirmar la sospecha (detección).

4.2.3. Denuncia Penal

La denuncia puede ser interpuesta por cualquier persona que haya sido víctima o testigo de un delito, pero en el caso de los funcionarios y las funcionarias públicas que en el ejercicio de sus funciones conozcan de la comisión un delito, dicha denuncia adquiere un carácter obligatorio.

Si se identifica a un explotador sexual o tratante, deberá de interponer de forma inmediata la denuncia respectiva, tal y como lo indica el aparte 3.8 de este protocolo y enviar una copia de dicha denuncia a la Presidencia Ejecutiva del PANI para el seguimiento correspondiente.

La denuncia y sanción de las personas explotadoras y tratantes, es una de las formas más efectivas de garantizar que este tipo de delitos no continúen ocurriendo.

Es importante aclarar, que si se detecta a un funcionario o funcionaria migratorio, siendo cómplice de un delito, al callar, permitir o facilitar las ocurrencias de situaciones ilegales, se le deberá denunciar para que se le investigue y se le impongan las sanciones correspondientes.

4.2.4 Protección

Todas las personas menores de edad, tienen derecho a ser protegidas por el Estado contra cualquier forma de abuso y/o explotación sexual y a la vez, a que sus funcionarios y funcionarias garanticen el acceso a esa protección. Por esta razón, si en el ejercicio de sus funciones, usted llega a identificar que un niño, niña o adolescente nacional o extranjero esta siendo explotado sexualmente o víctima de trata con estos fines, usted tiene obligación de garantizar que una institución rectora en materia de niñez y adolescencia asuma el caso y le proteja, para lo cual deberá proceder de conformidad con lo establecido en el punto 3.6 de este protocolo.

En la mayoría de los servicios administrativos (tramite visas, permisos de salida, solicitud de residencia, etc), no se requiere de la presencia de la persona menor de edad, pero si usted identifica una situación sospechosa, en los tramites gestionados para una persona menor de edad, de ser necesario podrá solicitar la presencia del niño, niña o adolescente, para lo cual deberá seguirse el procedimiento establecido en el aparte 3.3, 3.4, 3.5, 3.6 y 3.7 de este protocolo.

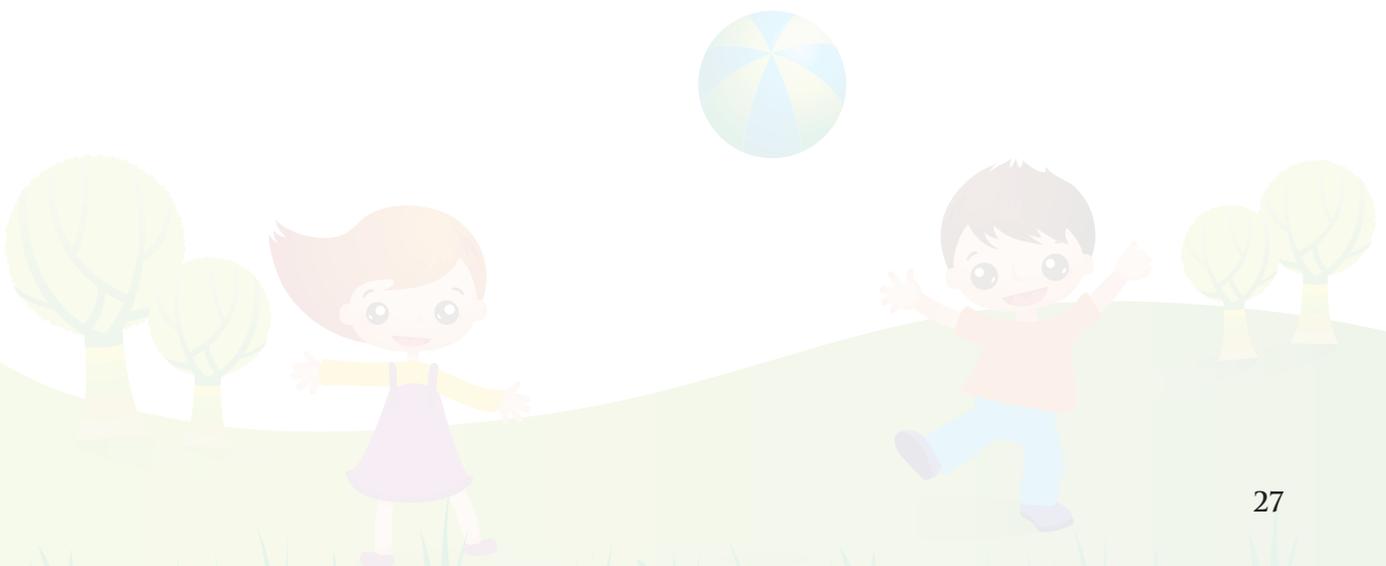
En los casos de solicitudes de pasaporte, solicitud de refugio u otro trámite en donde la persona menor de edad se encuentra presente y usted detecte una situación sospechosa, deberá indagar más al respecto y en caso de ser necesario deberá entrevistar a la persona menor de edad, siguiendo los procedimientos enunciados en los apartes 3.3, 3.4, 3.5, 3.6 y 3.7 de este protocolo.

4.2.5. Algunas consideraciones para Agentes de Migración en el Exterior

Si la persona menor de edad es una víctima costarricense y su familia se encuentra en Costa Rica:

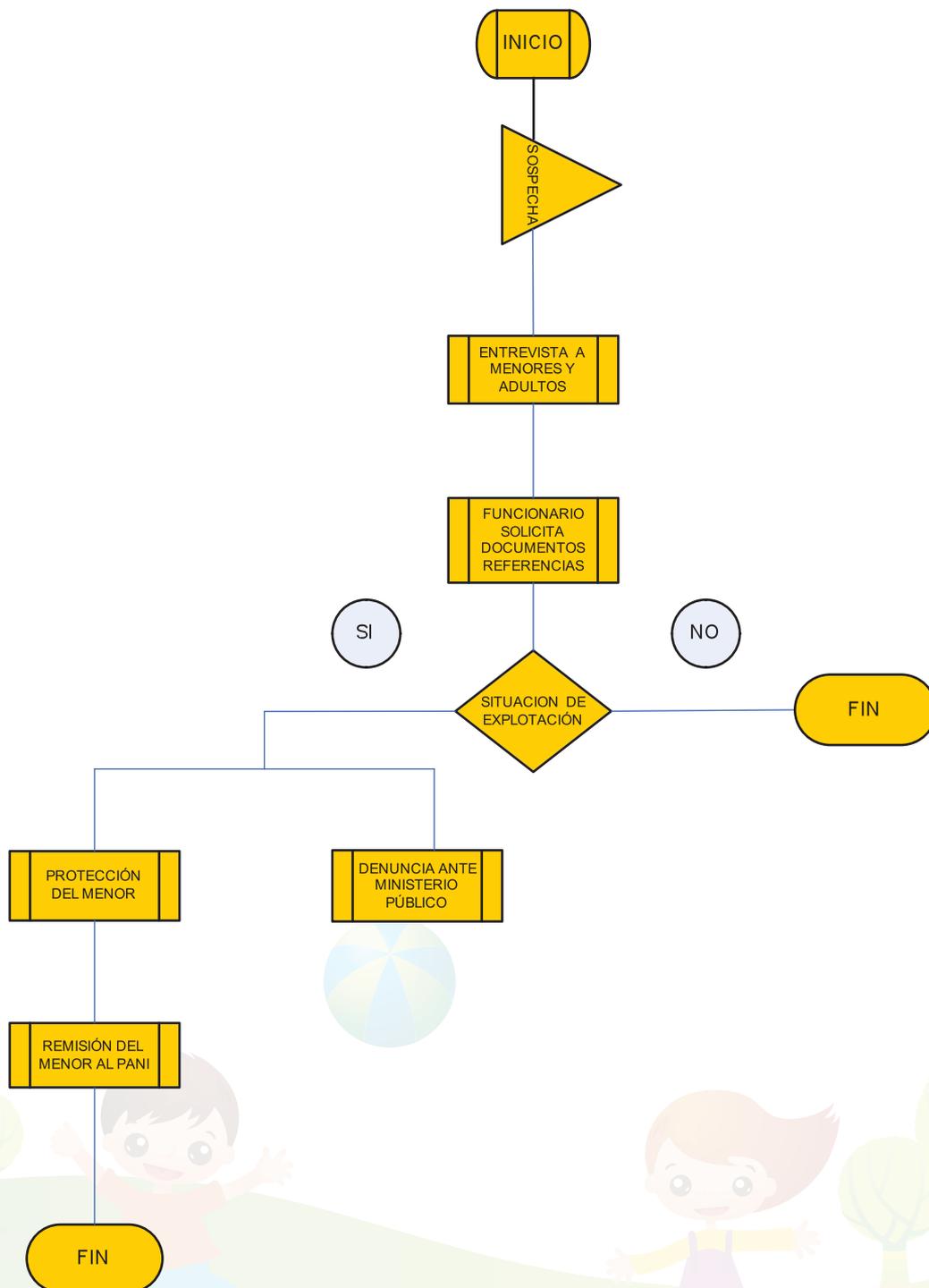
- Comunique la situación al Área de Derechos Humanos del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, en donde le podrán informar acerca de los procedimientos a seguir, según las particularidades del caso.
- Contacte a las oficinas de Migración, en el país en el que usted se encuentra y en Costa Rica, por si fuera necesario coordinar la repatriación de la persona menor de edad y la documentación necesaria para realizarla.
- Si la persona menor de edad carece de la debida documentación, se le deberán expedir los documentos de viaje y autorizaciones necesarias para que pueda ser repatriada.
- Informar al Patronato Nacional de la Infancia en Costa Rica, para que investiguen la situación familiar del niño, niña o adolescente y que le den un seguimiento al caso, una vez que la persona menor de edad se encuentre en el país.
- Mientras se tramita la repatriación, usted puede coordinar un albergue temporal para la persona menor de edad con la institución de niñez y la adolescencia del país en el que usted se encuentra.

Debemos tomar en cuenta que cualquier decisión o trámite, que afecte a una persona menor de edad, deberá considerar su interés superior, es decir, aquello que más le beneficie. Así mismo, los trámites se deben realizar con la mayor brevedad posible.

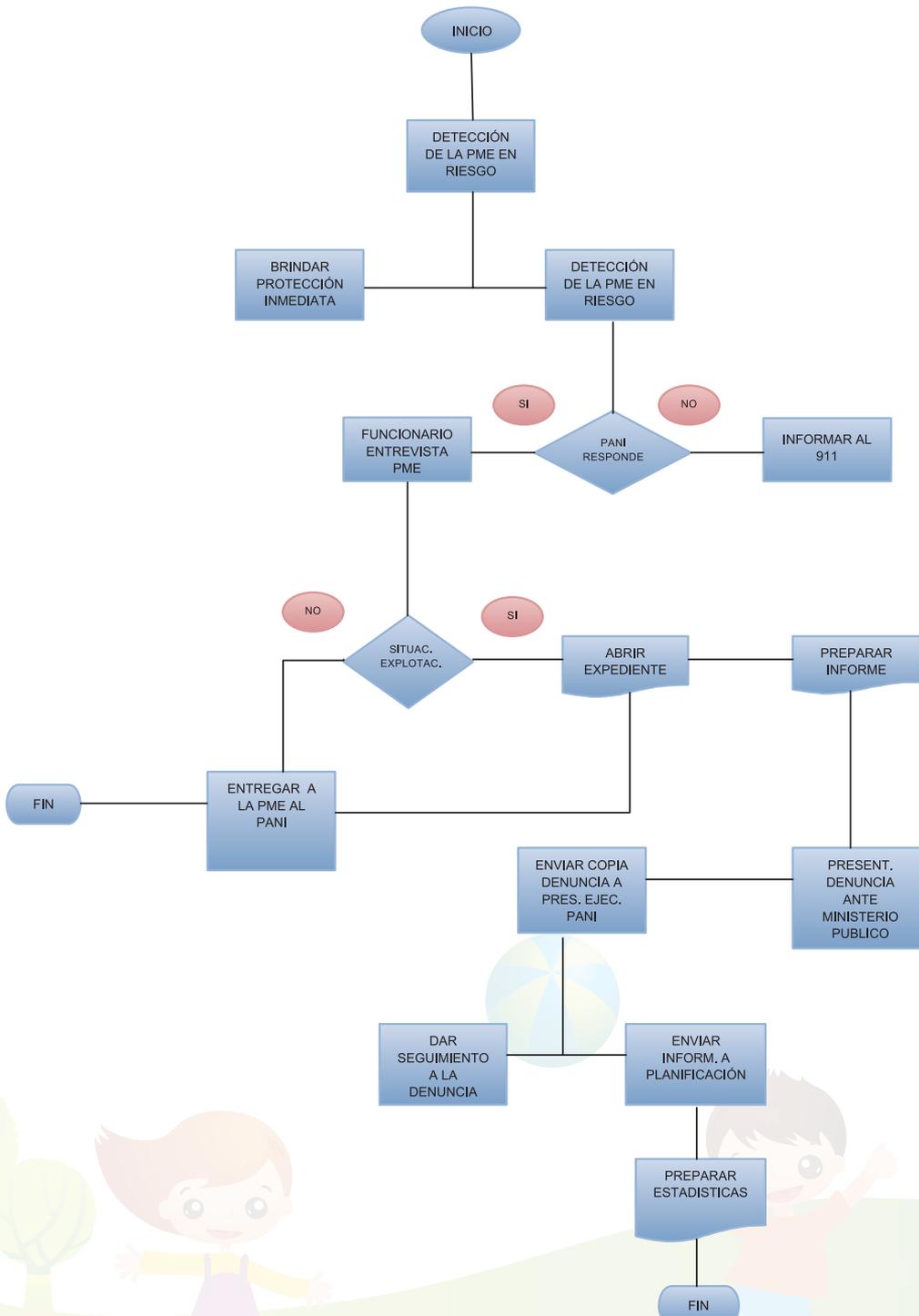


5. Flujogramas

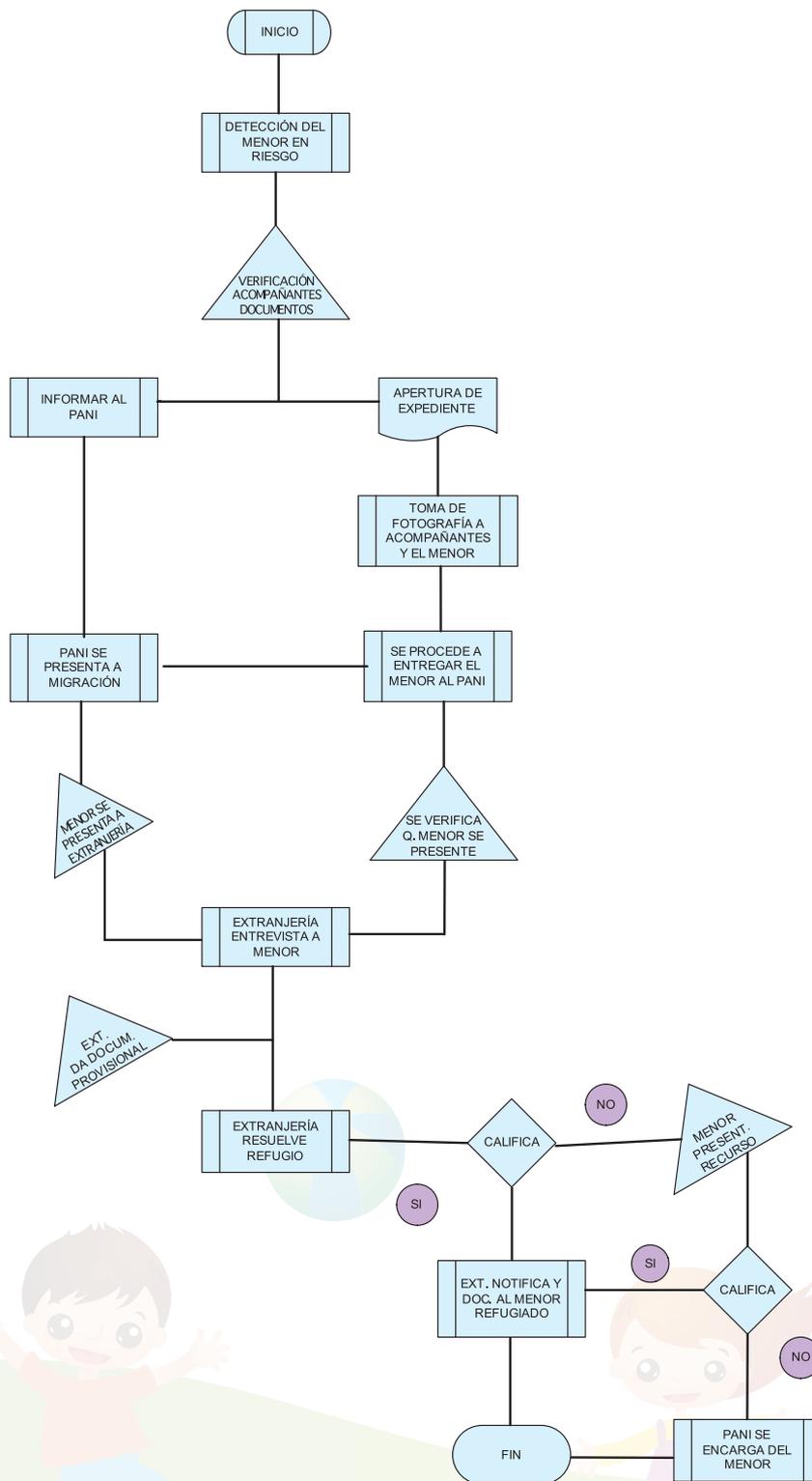
Proceso Administrativo para la Atención de Personas Menores de Edad en Estado de Vulnerabilidad



**Detección de Personas Menores de Edad en Riesgo en el Proceso de Control Migratorio
para su Debida Atención (No Acompañadas, Víctimas de Trata y Explotación Sexual Comercial)**



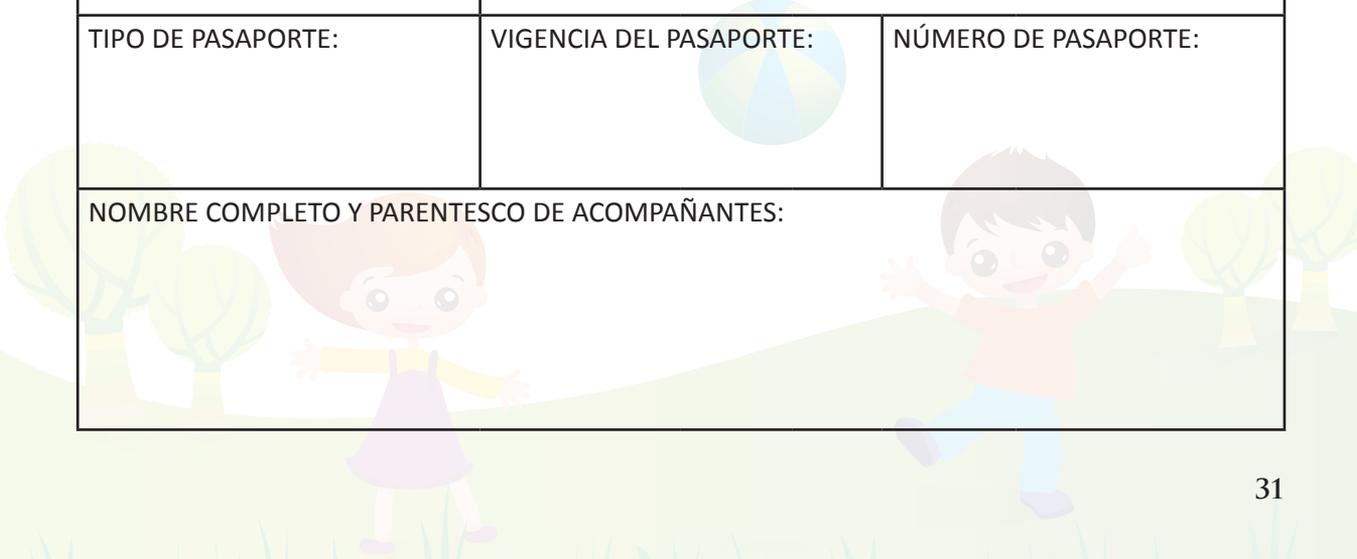
Proceso de Estudio de la Condición de Refugiado de una Persona Menor de Edad en Riesgo



6. Formulario oficial para Entrevista Informativa a Persona Menor de Edad

Entrevista No. _____

ENTREVISTA INFORMATIVA SOBRE PERSONAS MENORES DE EDAD EN RIESGO		
NOMBRE	PRIMER APELLIDO	SEGUNDO APELLIDO
NACIONALIDAD:		FECHA DE NACIMIENTO O EDAD APROXIMADA:
SEXO: <input type="radio"/> FEMENINO <input type="radio"/> MASCULINO		
NOMBRE COMPLETO DEL PADRE:		NACIONALIDAD:
NOMBRE COMPLETO DE LA MADRE:		NACIONALIDAD:
PAÍS DE PROCEDENCIA:	LUGAR DONDE VIVE:	
ES EL PRIMER INGRESO AL PAÍS: <input type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO	MODO DE INGRESO A COSTA RICA:	
TIPO DE PASAPORTE:	VIGENCIA DEL PASAPORTE:	NÚMERO DE PASAPORTE:
NOMBRE COMPLETO Y PARENTESCO DE ACOMPAÑANTES:		



QUÉ MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZÓ PARA ENTRAR AL PAÍS: <input type="radio"/> AUTOBUS <input type="radio"/> VEHÍCULO PARTICULAR <input type="radio"/> TAXI <input type="radio"/> AVIÓN <input type="radio"/> BARCO <input type="radio"/> VEHÍCULO ALQUILADO <input type="radio"/> OTRO ESPECIFIQUE: _____	
MOTIVOS POR LOS CUALES SALIÓ DE SU PAÍS:	
POR QUÉ ESCOGIERON COSTA RICA:	LUGAR A DONDE SE DIRIGE EN COSTA RICA:
NOMBRE COMPLETO DE LA PERSONA QUE LO ESPERA Y CUÁL ES EL PARENTESCO:	
USO OFICIAL	
PRESENTACIÓN DE REQUISITOS	
FECHA DE LA ENTREVISTA:	LUGAR:
NOMBRE DE LA PERSONA QUE ENTREVISTA:	IDIOMA DE LA ENTREVISTA:
SE CONTÓ CON INTÉRPRETE: <input type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO	NOMBRE DEL INTÉRPRETE:

FECHA EN LA QUE FUE ENCONTRADA LA PERSONA MENOR DE EDAD:		LUGAR DONDE FUE ENCONTRADA LA PERSONA MENOR DE EDAD:	
CONDICIONES EN QUE FUE ENCONTRADA:			
DOCUMENTOS QUE PORTA:			
OBSERVACIONES:			
DATOS SI EL CASO FUE REFERIDO:			
TIPO DE REFERENCIA:			
<input type="radio"/> ONG <input type="radio"/> ORGANISMO INTERNACIONAL			
<input type="radio"/> HOMOLOGO DE PAÍS VECINO <input type="radio"/> OTRO: _____			
NOMBRE DE LA PERSONA QUE REFIERE:	INSTITUCIÓN:	DIRECCIÓN:	

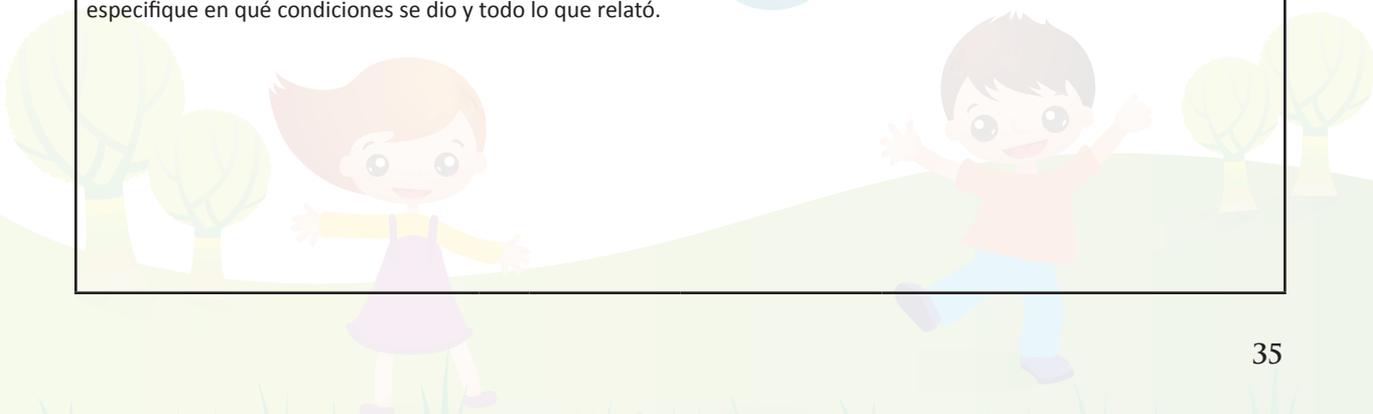
NOTA: Toda la información contenida en el presente documento debe ser incluida en los informes de registro y referencia que se realicen, según lo establecido en el presente protocolo.

7. Formulario oficial para registro y referencia de casos

Informe No. _____

INFORME DE REGISTRO Y REFERENCIA DE CASOS DE PERSONAS MENORES DE EDAD DETECTADAS Y ATENDIDAS		
OFICINA DE MIGRACIÓN:		
DATOS DE LA PERSONA MENOR DE EDAD		
NOMBRE DEL SOLICITANTE:	PRIMER APELLIDO:	SEGUNDO APELLIDO:
FECHA DE NACIMIENTO:	LUGAR DE NACIMIENTO:	EDAD DEL MENOR:
SEXO: <input type="radio"/> FEMENINO <input type="radio"/> MASCULINO		NACIONALIDAD:
EN CASO DE PERSONAS MENORES DE EDAD EXTRANJERAS:		
CONDICIÓN MIGRATORIA: <input type="radio"/> REGULAR <input type="radio"/> IRREGULAR		LUGAR DE INGRESO A COSTA RICA:
FECHA DE INGRESO A COSTA RICA:	FORMA DE INGRESO (Especificar si fue en autobús, taxi, carro particular, avión, embarcación naviera, facilidad de un tercero u otro medio)	
DONDE HA PERMANECIDO EN COSTA RICA:	TIENE VÍNCULOS PERSONALES EN COSTA RICA: <input type="radio"/> SI <input type="radio"/> NO	

INDIQUE QUIÉNES SON ESOS VÍNCULOS (ANOTE NOMBRES)		
INFORMACIÓN GENERAL:		
ACTIVIDAD A QUE SE DEDICA LA PME EN COSTA RICA:	LUGAR DE RESIDENCIA:	ESTADO DE SALUD FÍSICA Y EMOCIONAL:
<p>CÓMO FUE DETECTADO LA PME :</p> <p><input type="radio"/> SE PRESENTÓ POR SU CUENTA A LA OFICINA. Indique la fecha: _____</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> FUE LLEVADO POR OTRO CUERPO POLICIAL Indique cuál. Nombre Completo del Oficial</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> FUE DETECTADO EN UN OPERATIVO MIGRATORIO. Dónde y cuándo: _____</p> <p>_____</p> <p><input type="radio"/> FUE LLEVADO POR UN TERCERO. Indique quién y cuándo _____</p> <p>_____</p>		
<p>Relate todos los hechos, si la detección fue en un operativo indicar si el operativo fue en: finca, prostíbulo, sala de masajes, hoteles, bares, fábricas, casas de habitación, barcos pesqueros o de turismo, etc. En ambos casos indicar: Dónde estaba la persona menor de edad, qué estaba haciendo, con quién estaba. Incluir el relato en primera persona de la supuesta víctima, donde se señale el para qué, condición de vida en el país, todo lo que la persona diga es importante registrarlo. Registrar nombres de posibles tratantes, proxenetas, explotadores o traficantes, en este caso registrar todo dato que las personas menores de edad refieran sobre las personas que ayudaron a su traslado a Costa Rica o la han alojado en su casa o negocio y cómo fue ese contacto. Incluir el nombre de las personas que acompañan o esperan a la persona menor de edad; así como sus direcciones si es que la conocen. Registrar el nombre y calidades de las personas que mantienen en custodia los pasaportes o documentos de las personas menores de edad detectadas (si ese es el caso), así como cualquier otro detalle que deseen incluir. Pueden utilizar todas las hojas adicionales que sean necesarias. Si se presentó a la oficina, especifique en qué condiciones se dio y todo lo que relató.</p>		



--

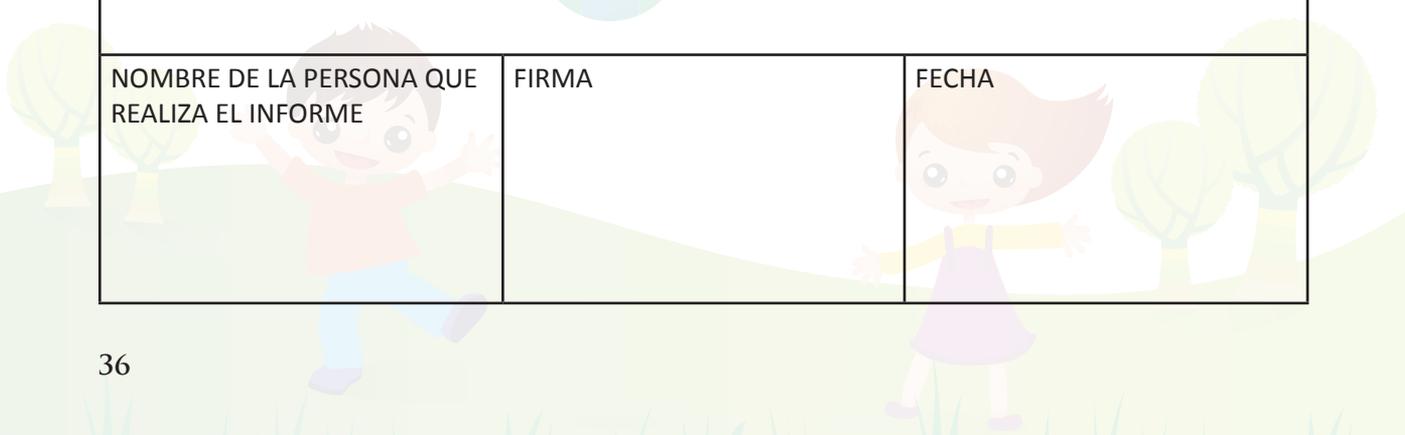
NOMBRE DE LOS Y LAS OFICIALES QUE PARTICIPARON EN EL OPERATIVO:



NOMBRE DE LA PERSONA QUE
REALIZA EL INFORME

FIRMA

FECHA



8. Guía para la presentación de denuncias

CONSIDERACIONES PRELIMINARES

1. Tener presente que la labor del personal de Migración está referida a la identificación de las víctimas.
2. Es necesario autoevaluarse para no permitir que estereotipos y prejuicios sociales influyan en la forma en que se aborda a la víctima.
3. Dar un trato humano, respetuoso, sensible, evitar comentarios que puedan hacer sentir mal a la víctima
4. Ante la sospecha de un delito, se debe comunicar **dentro de las 6 horas siguientes como máximo**, al fiscal de Turno o disponible de la jurisdicción respectiva, de quién recibirá la dirección funcional (Ver Protocolo de Actuaciones entre el Poder Judicial y la Dirección de Migración). El hecho también deberá ser notificada al PANI, cuando la víctima sea menor de edad.

DE LA ELABORACIÓN DEL INFORME:

- a. Tomar en cuenta lo establecido en el apartado de **“Requisitos Mínimos que debe contener el informe presentado ante Autoridad Judicial”** contenido en el Protocolo de Actuaciones entre el Poder Judicial y la Dirección de Migración.
- b. Incluir los datos de identificación de la víctima, para ello es necesario recopilar información de la víctima como:
 1. Lugar donde ocurren los hechos: nombre del lugar, así como cualquier otra información o referencia que sirva para ubicar el lugar de los hechos.
 2. Nombre y edad de la víctima (buscar o preguntar por documentos de identificación)
 3. Nombre de los padres
 4. Si estaba en el sistema educativo, nombre de la institución, grado y nombre del algún profesor (esto sobre todo para casos de explotación sexual comercial y trata de personas de costarricenses)
 5. Lugar de procedencia, relación (parentesco, amistad, etc.) con la persona que la tiene en esa condición.
 6. Preguntar el nombre de la o las personas que la tienen en esa condición.
- c. Identificación de posibles testigos: Identificar a todas aquellas personas que podrían servir como posibles testigos.
- d. Registrar cualquier información relacionada con el caso.

RECOMENDACIONES GENERALES

- Se debe tener claro que la función de la policía migratoria no es la de recibir denuncia, ésta debe recopilar y registrar toda esta información que debe ser inserta en un “parte o informe policial”, que debe tener un formato claro y sencillo.
- No deben interrogar sobre el detalle de los hechos, esa labor le corresponde al FISCAL, si resulta necesario que registren toda la información que brinda la víctima de manera espontánea.
- Ahondar en información relacionada con su identificación y la de los tratantes o explotadores.

9. Indicadores Explotación Sexual Comercial

- Una persona adulta solicita un trámite migratorio o de extranjería para un niño, niña o adolescente, con quién no tiene ningún vinculo familiar o parentesco.
- Se presentan documentos falsos de la persona menor de edad o el adulto.
- El niño, niña o adolescente se muestra temeroso (a), angustiado (a) o desorientado (a), en compañía de una persona que se muestra indiferente a lo que le ocurre.
- La persona menor de edad se encuentra embarazada, presenta algún golpe o herida, proviene de una familia en condiciones de pobreza, ha huido de su hogar, ha sido excluida del sistema educativo, trabaja o deambula en la calle, consume drogas, refiere haber sufrido algún abuso, entre otros.

10. Indicadores Trata de Personas*

Tipo de trata: Explotación sexual

¿Dónde se detecta?	¿Quién detecta?	Indicadores de sospecha
Centro de Aprehensión de Extranjeros en Condición Irregular	Personal del Centro	<p>En el lugar:</p> <p>Casas y locales con actividad sospechosa</p> <p>Casas con movimiento de personas poco común en una casa de habitación y con poca comunicación con el vecindario</p> <p>Excesiva seguridad en los locales</p>

Centros de Atención Médica	CCSS: Personal médico, ATAPs, EBAIS, hospitales Médicos Privados Servicios de emergencias (Cruz Roja)	Presencia de personas menores de edad en bares o centros nocturnos acompañadas de personas adultas, hombres generalmente Personas ajenas a la comunidad asociadas a actividades de comercio sexual o explotación sexual Personas extranjeras que no portan documentos
Comunidades	Organizaciones de Vecinos Juntas de Protección a la Niñez y la Adolescencia (preside PANI) Comités Tutelares Dirección Nacional de Desarrollo de las Comunidades (DINADECO) Policía	Personas que no portan documentos pero son asesoradas por abogados u otros Personas custodiadas o permanentemente acompañadas Personas con tránsito restringido y/o en un rango de movilización restringido. Personas con relatos incongruentes con las actividades que se supone realizan Concentración de mujeres o personas de edades parecidas en un mismo local.
Operativos	Policías	Grupos de personas organizadas o trasladadas por terceros.
Consulados de Costa Rica en el extranjero Consulados en Costa Rica	Personal consular	Personas provenientes de otros países o localidades, en explotación sexual. En la persona:
Casinos	Unidad de fiscalización de casinos	La persona proviene de un lugar ajeno a la comunidad y realiza actividades asociadas a actividades de comercio sexual, puede ser nacional, o extranjera.
Agencias de modelaje	Autoridades	

<p>Casas privadas, en ocasiones llamadas “Clandestinas”</p>	<p>ATAP s</p>	<p>Personas menores de edad en explotación sexual comercial, que provienen de otro país o localidad. Presenta alguna infección de transmisión sexual (ITS) o lesiones sexuales.</p> <p>La persona es extranjera y no porta documento de identidad o porta documento de identidad alterado. También puede ser una persona que no porta documentos de identidad, pero es asesorada por abogados u otros.</p> <p>La persona es constantemente custodiada, vigilada o tiene tránsito restringido.</p> <p>La persona parece temerosa de brindar información o muestra un relato incongruente con las actividades que se supone realiza.</p>
<p>Bares, Clubes nocturnos, Hoteles, Salas de Masajes</p>	<p>Personal de locales</p> <p>Autoridades</p> 	<p>Personas menores de edad en explotación sexual comercial. Presencia de embarazo y/o ITS en personas menores de edad. En el caso de personas menores de edad en situación de explotación sexual comercial, las víctimas varones son con frecuencia personas que se encuentran en diversidad sexual no heterosexual (homosexual o transgénero).</p>
<p>General: Fuerza Pública, Migración (aeropuerto, frontera, transporte), ICT, Policía municipal, OIJ</p> <p>Organismos Internacionales OIM, ACNUR (ACAI), UNICEF, ONGs</p>		

Tipo de trata: Explotación laboral

¿Dónde se detecta?	¿Quién detecta?	Indicadores de sospecha
Fincas	Ministerio de Trabajo (Inspección Laboral) Ministerio de Agricultura y Ganadería	<p>En el lugar:</p> <p>El lugar de trabajo se encuentra aislado de la comunidad, en un lugar oculto, con limitado acceso público.</p> <p>Una sola persona tiene los documentos de identidad de los/las trabajadoras.</p> <p>El lugar cuenta con medidas de seguridad que parecieran ser excesivas, por ejemplo controles de perímetro desproporcionados, paredes altas, entre otros.</p> <p>El lugar es una zona agrícola (con muchas bananeras, piñeras, naranjales, meloneras) que requiere trabajadores y trabajadoras de manera estacional.</p>
Restaurantes Comercio	Migración Ministerio de Trabajo Municipalidad (Patentes) CCSS (Seguro) Ministerio de Salud Policía de Migración Cámara de industria y Comercio	<p>Las personas han sido contactadas por medio de contratistas privados, de modo que existe poco control sobre sus condiciones laborales.</p> <p>Las personas reciben la totalidad o parte de su salario por otros medios que no son dinero.</p> <p>Se traslada a los y/o las trabajadoras en horas inhabituales, por ejemplo, traslados durante la noche.</p> <p>Las personas que trabajan en el lugar no tienen contacto con el público, por ejemplo en restaurantes.</p>

<p>Barcos (pesqueros u otros)</p>	<p>Ministerio de Salud</p> <p>Ministerio de Trabajo</p> <p>Oficialía de Puertos</p> <p>Guardacostas</p> <p>Sección Aérea de Seguridad Pública</p> <p>Unidad de fiscalización de Casinos</p>	<p>Los registros de la Caja Costarricense del Seguro Social (CCSS) no coinciden con la situación observada.</p> <p>Niños y niñas menores de 15 años trabajando</p> <p>Las personas se ven obligadas a realizar actividades laborales riesgosas.</p> <p>Aparecen en el periódico anuncios para reclutar personas en condiciones sospechosas, en ocasiones aparece el mismo número de teléfono para diferentes actividades laborales.</p>
<p>Retenes policiales</p>	<p>Tránsito</p> <p>Fuerza Pública</p> <p>Fiscalía</p>	<p>Se ofrece a la persona salir del país con condiciones laborales sumamente favorables, pero que parecen sospechosas.</p> <p>En el lugar de trabajo se presentan accidentes laborales.</p> <p>Se identifican situaciones de corrupción o procedimientos irregulares en la función pública.</p>
<p>Transporte privado</p>	<p>Personal</p> <p>Autoridades</p>	<p>En la persona:</p> <p>La persona habla un idioma diferente al del país en que se encuentra.</p>
<p>Comunidad</p>	<p>Organizaciones de Vecinos</p> <p>Dirección Nacional de Desarrollo de las Comunidades (DINADECO)</p> <p>Policía</p>	<p>La persona no porta un documento de identidad, o porta un documento de identidad alterado.</p> <p>La persona proviene de un lugar diferente del lugar de trabajo.</p>

Casas particulares	Funcionarios de Salud (ATAPs)	<p>La persona muestra un estado de salud deteriorado y/o una apariencia física que podría indicar que se encuentra en condiciones de explotación, por ejemplo ropa dañada, pobres condiciones de higiene, etc.</p> <p>Grupos vulnerables (por ejemplo grupos indígenas con migración estacional, personas migrantes indocumentadas o con documentos al día)</p> <p>La persona es una mujer o niña explotada en labores domésticas, que en ocasiones pueden incluir la servidumbre sexual.</p>
--------------------	-------------------------------	---

General: Toda instancia pública que conozca la situación. Todas las policías. Comunidades: Policía migración, policía judicial, OIJ, policía comunitaria, ONG que trabajen por los derechos de las personas migrantes, organismos internacionales (ACNUR, OIM) Cruz Roja.

Tipo de trata: Extracción de órganos

¿Dónde se detecta?	¿Quién detecta?	Indicadores de sospecha
Hospitales	Personal médico	Personas desaparecidas (niños, niñas, adolescentes, personas adultas) Extracción de órganos o tejidos.
Medicatura Forense	Policías, OIJ, Fiscalías, INTERPOL	
Centros Médicos Privados	Personal, Autoridades	

Tipo de trata: Adopción irregular

¿Dónde se detecta?	¿Quién detecta?	Indicadores de sospecha
Escuela	Personal	Documentos alterados o falsos
Registro Civil	Funcionarios y funcionarias	Persona menor de edad que viaja con personas extrañas
Juzgados de Familia	Jueces	Adopciones que no pasan por los canales oficiales
Juzgados de Niñez y Adolescencia	Departamento de Psicología y Trabajo Social Oficina de Atención a la Víctima	El parto ocurre en un lugar privado No se registra el parto Mujeres embarazadas con documentos alterados
Consulados	Personal consular	
Oficinas de la Mujer	Personal	
Centros Médicos Privados	Personal Autoridades	
Hospitales	Personal Médico Oficina de Trabajo Social	
Fronteras	Migración	
Hoteles	Personal	

Abogados privados	Autoridades	
Alternativas especiales de protección del PANI u otras ONGs	PANI	
Comunidad	Sistema Educativo, CEN, EBAIS	

General: PANI, Policía

Tipo de trata: Matrimonio o servidumbre

¿Dónde se detecta?	¿Quién detecta?	Indicadores de sospecha
Casas particulares	ATAPS, EBAIS	<p>Matrimonio con personas desconocidas, o en situaciones de engaño total o parcial</p> <p>La persona sobreviviente-víctima no conoce detalles del matrimonio</p> <p>Relación de servidumbre en el matrimonio</p> <p>Anuncios de matrimonios con personas en otros países</p>
Instituciones públicas	<p>Registro Civil</p> <p>Migración</p> <p>CCSS</p>	

Tipo de trata: Fines militares/Otros fines de explotación:

Mendicidad, Actividades delictivas, etc.

¿Dónde se detecta?	¿Quién detecta?	Indicadores de sospecha
Calles de zona urbana	Juzgados de Niñez y Adolescencia y Familia	Personas menores de edad en conflicto con la ley
Organizaciones	PANI	Personas adultas que inducen a personas menores de edad a delinquir
Organismos Internacionales	Policías	Personas adultas mayores, o personas con necesidades especiales obligadas a la mendicidad
	ONGs	Personas obligadas a participar en actividades militares

* Fuente: Modelo de Atención de Víctimas de Trata de Personas



CÓDIGO DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA



Código de la Niñez y la Adolescencia

Título I

Disposiciones Directivas

Capítulo Único

Artículo 1°- **Objetivo.** Este Código constituirá el marco jurídico mínimo para la protección integral de los derechos de las personas menores de edad. Establece los principios fundamentales tanto de la participación social o comunitaria como de los procesos administrativo y judicial que involucren los derechos y las obligaciones de esta población.

Las normas de cualquier rango que les brinden mayor protección o beneficios prevalecerán sobre las disposiciones de este Código.

Artículo 2°- **Definición.** Para los efectos de este Código, se considerará niño o niña a toda persona desde su concepción hasta los doce años de edad cumplidos, y adolescente a toda persona mayor de doce años y menor de dieciocho. Ante la duda, prevalecerá la condición de adolescente frente a la de adulto y la de niño frente a la de adolescente.

Artículo 3°- **Ámbito de aplicación.** Las disposiciones de este Código se aplicarán a toda persona menor de edad, sin distinción alguna, independientemente de la etnia, la cultura, el género, el idioma, la religión, la ideología, la nacionalidad o cualquier otra condición propia, de su padre, madre, representantes legales o personas encargadas.

Los derechos y las garantías de este grupo son de interés público, irrenunciables e intransigibles.

Artículo 4°- **Políticas estatales.** Será obligación general del Estado adoptar las medidas administrativas, legislativas, presupuestarias y de cualquier índole, para garantizar la plena efectividad de los derechos fundamentales de las personas menores de edad.

En la formulación y ejecución de políticas, el acceso a los servicios públicos y su prestación se mantendrá siempre presente el interés superior de estas personas. Toda acción u omisión contraria a este principio constituye un acto discriminatorio que viola los derechos fundamentales de esta población.

De conformidad con el régimen de protección especial que la Constitución Política, la Convención sobre los Derechos del Niño, este Código y leyes conexas garantizan a las personas menores de edad, el Estado no podrá alegar limitaciones presupuestarias para desatender las obligaciones aquí establecidas.

Artículo 5°- **Interés superior.** Toda acción pública o privada concerniente a una persona menor de dieciocho años, deberá considerar su interés superior, el cual le garantiza el respeto de sus derechos en un ambiente físico y mental sano, en procura del pleno desarrollo personal.

La determinación del interés superior deberá considerar:

- a) Su condición de sujeto de derechos y responsabilidades.
- b) Su edad, grado de madurez, capacidad de discernimiento y demás condiciones personales.
- c) Las condiciones socioeconómicas en que se desenvuelve.
- d) La correspondencia entre el interés individual y el social.

Artículo 6°- **Medio sociocultural.** Las autoridades administrativas judiciales u otras que adopten alguna decisión referente a una persona menor de edad, al apreciar la situación en que se encuentra, deberán tomar en cuenta, además de lo dispuesto en los artículos anteriores, los usos y las costumbres propios del medio sociocultural en que se desenvuelve habitualmente, siempre que no contraríen la moral, la ley y los derechos humanos.

Artículo 7°- **Desarrollo integral.** La obligación de procurar el desarrollo integral de la persona menor de edad les corresponde, en forma primordial, a los padres o encargados.

Las instituciones integrantes del Sistema Nacional de Protección Integral de la Niñez y la Adolescencia, regulado en el título IV de este Código, garantizarán el respeto por el interés superior de estas personas en toda decisión pública o privada. La Defensoría de los Habitantes de la República velará por el cumplimiento efectivo de estas obligaciones.

Artículo 8°- **Jerarquía normativa.** Las normas de este Código se aplicarán e interpretarán de conformidad con la Constitución Política, la Convención sobre los Derechos del Niño y demás fuentes normativas del derecho de la niñez y la adolescencia, de acuerdo con la siguiente jerarquía:

- a) La Constitución Política.
- b) La Convención sobre los Derechos del Niño.
- c) Los demás tratados y convenios internacionales sobre la materia.
- d) Los principios rectores de este Código.
- e) El Código de Familia y las leyes atinentes a la materia.
- f) Los usos y las costumbres propios del medio sociocultural.
- g) Los principios generales del Derecho.

Artículo 9°- **Aplicación preferente.** En caso de duda, de hecho o de derecho, en la aplicación de este Código, se optará por la norma que resulte más favorable para la persona menor de edad según los criterios que caracterizan su interés superior.

Título II

Derechos y Obligaciones

Capítulo I

Derechos y Libertades Fundamentales

Artículo 10°- **Disfrute de derechos.** La persona menor de edad será sujeto de derechos; goza de todos los inherentes a la persona humana y de los específicos relacionados con su desarrollo, excepto de los derechos políticos de conformidad con la Constitución Política de la República.

No obstante, deberá cumplir las obligaciones correlativas consagradas en el ordenamiento jurídico.

Artículo 11°- **Deberes.** En el ejercicio de libertades y derechos, las personas menores de edad estarán obligadas a respetar las restricciones establecidas por la ley, la moral y el orden público. En particular, deben cumplir con los siguientes deberes:

- a) Honrar a la Patria y sus símbolos.
- b) Respetar los derechos y las garantías de las otras personas.
- c) Honrar, respetar y obedecer a sus padres, representantes o responsables, siempre que sus órdenes no violen sus derechos y garantías o contravengan el ordenamiento jurídico.
- d) Ejercer activamente sus derechos y defenderlos.
- e) Cumplir sus obligaciones educativas.
- f) Respetar la diversidad de conciencia, pensamiento, religión y cultura.
- g) Conservar el ambiente.

Artículo 12°- **Derecho a la vida.** La persona menor de edad tiene el derecho a la vida desde el momento mismo de la concepción. El Estado deberá garantizarle y protegerle este derecho, con políticas económicas y sociales que aseguren condiciones dignas para la gestación, el nacimiento y el desarrollo integral.

Artículo 13°- **Derecho a la protección estatal.** La persona menor de edad tendrá el derecho de ser protegida por el Estado contra cualquier forma de abandono o abuso intencional o negligente, de carácter cruel, inhumano, degradante o humillante que afecte el desarrollo integral.

El Patronato Nacional de la Infancia, el Instituto Mixto de Ayuda Social y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social brindarán las oportunidades para la promoción y el desarrollo humano social, mediante los programas correspondientes y fortalecerán la creación de redes interinstitucionales, así como con las organizaciones de la sociedad civil que prevengan el abuso, el maltrato y la explotación, en sus distintas modalidades, contra las personas menores de edad.

Artículo 14°- **Derecho a la libertad.** Las personas menores de edad tendrán derecho a la libertad. Este derecho comprende la posibilidad de:

- a) Tener sus propias ideas, creencias y culto religioso y ejercerlo bajo la orientación de sus padres o encargados, según la evolución de sus facultades y con las limitaciones y garantías consagradas por el ordenamiento jurídico.
- b) Expresar su opinión en los ámbitos de su vida cotidiana, especialmente en la familia, la comunidad y la escuela; también como usuarios de todos los servicios públicos y, con las limitaciones de la ley, en todos los procesos judiciales y administrativos que puedan afectar sus derechos.

Artículo 15°- **Derecho al libre tránsito.** Toda persona menor de edad tendrá el derecho de permanecer en el país, transitar por sitios públicos y espacios comunitarios y recrearse sin más restricciones que las dispuestas en este Código y cualquier otra disposición legal, como las derivadas del ejercicio de la autoridad parental y las obligaciones escolares de los estudiantes.

Artículo 16.—La Dirección General de Migración y Extranjería otorgará permiso de salida del país a las personas menores de edad, costarricenses o extranjeras, que gocen de una permanencia legal en el país, previa autorización expresa de quienes ejerzan la patria potestad o su representación legal. Cuando no exista la autorización de quienes ejerzan la patria potestad o su representación legal, el Patronato Nacional de la Infancia deberá autorizar el permiso de salida. Estas autorizaciones podrán ser revocadas, en cualquier momento por quien la haya otorgado. El Poder Ejecutivo o el Patronato Nacional de la Infancia, según corresponda, reglamentarán la forma, las condiciones, los requisitos y procedimientos para otorgar los referidos permisos de salida y para revocarlos.

Sin el permiso de salida, la Dirección General de Migración no podrá permitir el egreso de las personas menores de edad. No requerirán la referida autorización para salir del país, los menores autorizados para permanecer en el país como no residentes.

(Así reformado por el artículo 263 de la Ley N° 8487 del 22 de noviembre de 2005)

Artículo 17.—**Derecho al resguardo del interés propio de las personas menores de edad de nacionalidad extranjera.** Para los efectos de ingreso y permanencia de las personas extranjeras menores de edad, la aplicación de la legislación migratoria vigente será valorada por las autoridades administrativas competentes, en resguardo del interés propio de este grupo, a fin de garantizar condiciones que procuren el respeto de sus derechos en un ambiente físico, social y mental sano.

(Así reformado por Ley N° 8237 de 9 de abril del 2002)

Artículo 18°- **Derecho a la libre asociación.** Toda persona menor de edad tendrá el derecho de asociarse libremente con otras personas con cualquier fin lícito, salvo fines políticos y los que tuvieran por único y exclusivo el lucro. En el ejercicio de este derecho podrá:

- a) Asociarse entre sí o con personas mayores. En este último caso, los menores de doce años podrán tomar parte en las deliberaciones, solo con derecho a voz. Los adolescentes tendrán derecho a voz y voto y podrán integrar los órganos directivos; pero nunca podrán representar a la asociación ni asumir obligaciones en su nombre.

- b) Por sí mismos, los adolescentes mayores de quince años podrán constituir, inscribir y registrar asociaciones como las autorizadas en este artículo y realizar los actos vinculados estrictamente con sus fines.

En ellas, tendrán voz y voto y podrán ser miembros de los órganos directivos. Para que estas asociaciones puedan obligarse patrimonialmente, deberán nombrar a un representante legal con plena capacidad civil, quien asumirá la responsabilidad que pueda derivarse de esos actos.

Artículo 19°- **Derecho a protección ante peligro grave.** Las personas menores de edad tendrán el derecho de buscar refugio, auxilio y orientación cuando la amenaza de sus derechos conlleve grave peligro para su salud física o espiritual; asimismo, de obtener, de acuerdo con la ley, la asistencia y protección adecuadas y oportunas de las instituciones competentes.

Artículo 20°- **Derecho a la información.** Las personas menores de edad tendrán el derecho de obtener la información, sin importar su fuente y modo de expresión, en especial la que promueva su bienestar social, espiritual y emocional, así como su salud física y mental.

El ejercicio de este derecho deberá ejecutarse de manera responsable y bajo la orientación de los padres, representantes o educadores.

Artículo 21°- **Deber de los medios de comunicación.** La función social de los medios de comunicación colectiva es colaborar en la formación de las personas menores de edad, divulgando información de interés social y cultural. Para ello, procurarán atender las necesidades informativas de este grupo y promoverán la difusión de sus derechos, deberes y garantías.

El Consejo de la Niñez y la Adolescencia, regulado en el título IV de este Código, otorgará cada año un premio para el medio y el comunicador sociales destacados durante el período por su ayuda a la función mencionada en el párrafo anterior. El premio consistirá en una suma en dinero efectivo igual a la correspondiente al Premio Joaquín García Monge, acompañada de una placa alusiva.

Artículo 22°- **Mensajes restringidos.** Los medios de comunicación colectiva se abstendrán de difundir mensajes atentatorios contra los derechos de la persona menor de edad o perjudiciales para su desarrollo físico, mental o social.

Los programas, la publicidad y los demás mensajes que se difundan por radio y televisión, se ajustarán a la audiencia correspondiente. Mediante decreto ejecutivo se reglamentará lo relacionado con los horarios que regirán para programas no aptos para menores de edad.

Capítulo II

Derechos de la Personalidad

Artículo 23°- **Derecho a la identidad.** Las personas menores de edad tendrán derecho a un nombre, una nacionalidad y un documento de identidad costeadado por el Estado y expedido por el Registro Civil. El Patronato Nacional de la Infancia les prestará la asistencia y protección adecuadas, cuando hayan sido privados ilegalmente de algún atributo de su identidad.

Artículo 24°- **Derecho a la integridad.** Las personas menores de edad tendrán derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral. Este derecho comprende la protección de su imagen, identidad, autonomía, pensamiento, dignidad y valores.

Artículo 24 bis.- Derecho a la disciplina sin castigo físico ni trato humillante

Las niñas, niños y adolescentes tienen derecho a recibir orientación, educación, cuidado y disciplina de su madre, su padre o los responsables de la guarda y crianza, así como de los encargados y el personal de los centros educativos, de salud, de cuidado, penales juveniles o de cualquier otra índole, sin que, en modo alguno, se autorice a estos el uso del castigo corporal ni el trato humillante.

El Patronato Nacional de la Infancia coordinará, con las distintas instancias del Sistema Nacional de Protección Integral y las organizaciones no gubernamentales, la promoción y ejecución de políticas públicas que incluyan programas y proyectos formativos para el ejercicio de una autoridad parental respetuosa de la integridad física y la dignidad de las personas menores de edad. Asimismo, fomentará en los niños, niñas y adolescentes, el respeto a sus padres, madres y personas encargadas de la guarda crianza.

El Patronato Nacional de la Infancia velará por que las distintas instancias del Sistema Nacional de Protección Integral incorporen, en sus planes institucionales, los programas y proyectos citados en este artículo, e informará al Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia , sobre su cumplimiento.

(Así adicionado por el artículo 1° de la Ley N° 8654 del 1° de agosto de 2008)

Artículo 25°- **Derecho a la privacidad.** Las personas menores de edad tendrán derecho a no ser objeto de injerencia en su vida privada, familia, domicilio y correspondencia; sin perjuicio de los derechos y deberes inherentes a la patria potestad.

Artículo 26°- **Derecho al honor.** Las personas menores de edad tendrán el derecho de ser protegidas en su honor y reputación. El Patronato Nacional de la Infancia dará el asesoramiento necesario para defenderlo.

Artículo 27°- **Derecho a la imagen.** Prohíbese publicar, reproducir, exponer, vender o utilizar, en cualquier forma, imágenes o fotografías de personas menores de edad para ilustrar informaciones referentes a acciones u omisiones que se les atribuyan sean de carácter delictivo o de contravención o riñan con la moral o las buenas costumbres; asimismo, cuando de algún modo hayan participado o hayan sido testigos o víctimas de esos hechos, si se afecta su dignidad.

Queda prohibida la publicación del nombre o cualquier dato personal que permita identificar a una persona menor de edad autora o víctima de un hecho delictivo, salvo autorización judicial fundada en razones de seguridad pública.

Artículo 28°- **Suspensión de acciones.** Cuando la imagen, fotografía o identidad de una persona menor de edad se reproduzca, publique, exponga o utilice violando lo dispuesto en el artículo anterior, podrá solicitarse al juez competente que, como medida cautelar y sin perjuicio de lo que pueda resolverse en definitiva, suspenda el acto o cualquier otra acción que pueda intentar el afectado o su representante, en resguardo del interés superior de estas personas.

Capítulo III

Derecho a la Vida Familiar y a Percibir Alimentos

Artículo 29°- **Derecho integral.** El padre, la madre o la persona encargada están obligados a velar por el desarrollo físico, intelectual, moral, espiritual y social de sus hijos menores de dieciocho años.

Artículo 30°- **Derecho a la vida familiar.** Las personas menores de edad tendrán derecho a conocer a su padre y madre; asimismo, a crecer y desarrollarse a su lado y ser cuidadas por ellos. Tendrán derecho a permanecer en su hogar del cual no podrán ser expulsadas ni impedidas de regresar a él, salvo decisión judicial que así lo establezca.

Artículo 31°- **Derecho a la educación en el hogar.** Las personas menores de edad tendrán derecho de crecer y ser educadas en el seno de una familia; siempre se les asegurarán la convivencia familiar y comunitaria. Cuando el cumplimiento de este derecho peligre por razones socioeconómicas, educativas y ambientales, las instituciones públicas competentes brindarán las oportunidades que se requieran para superar la problemática familiar, así como la capacitación y orientación laboral a los padres y madres, de acuerdo con los siguientes postulados:

- a) El Instituto Mixto de Ayuda Social brindará la asistencia integral requeridas y las oportunidades para la promoción y el desarrollo de la familia, incorporándola en procesos de participación y capacitación para facilitar la inserción de los padres y madres en el mercado laboral, por medio de programas que coadyuven a la creación de microempresas u otros.

Lo anterior siempre que se comprometan a respetar los derechos de sus hijos e hijas, en especial con su mantenimiento tanto en el sistema educativo formal como en los programas de salud y no registren casos de maltrato, abuso ni explotación sistemáticos.

- b) El Patronato Nacional de la Infancia, el Instituto Mixto de Ayuda Social y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social serán los encargados de garantizar a las madres trabajadoras el acceso a programas de atención integral para el cuidado de sus hijos durante la niñez.
- c) El Instituto Nacional de Aprendizaje ofrecerá actividades de capacitación laboral y el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social orientará a los padres y madres mencionados en este artículo, para su pronta inserción en el mercado laboral.

Artículo 32°- **Depósito del menor.** Cuando ninguno de los padres pueda encargarse del cuidado personal de sus hijos menores de edad, el Patronato Nacional de la Infancia deberá comunicar esta situación al juez e, inmediatamente, ordenará el depósito de los menores, según los procedimientos establecidos en el Código de Familia.

El padre y la madre deberán ser informados de modo claro y preciso sobre los alcances de su decisión, de acuerdo con el nivel de cultura y el contexto social al que pertenecen.

Artículo 33°- **Derecho a la permanencia con la familia.** Las personas menores de edad no podrán ser separados de su familia, salvo en circunstancias especiales establecidas por la ley. En este caso,

tendrán derecho a la protección y asistencia técnica gratuitas por parte del Patronato Nacional de la Infancia.

Artículo 34°- **Separación del menor.** La medida de protección tendiente a remover temporalmente del seno familiar a la persona menor de edad sólo se aplicará, cuando la conducta que la originó sea atribuible a alguien que conviva con ella y no exista otra alternativa.

Cuando la conducta motivadora de la medida se origine en un delito de lesiones o uno contra la libertad sexual atribuible a alguien que conviva con la persona menor de edad perjudicada, la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia u otra institución o persona pública o privada que conozca de estos hechos, deberá solicitar a la autoridad judicial la orden para que el imputado abandone el domicilio, según el Código de Procedimientos Penales y las medidas de protección contempladas en el artículo 3 de la Ley contra la violencia doméstica, No. 7586, de 10 de abril de 1996.

Si no existiere otra alternativa que remover de la casa al niño para su ubicación temporal, deberá tenerse en cuenta, en primer término, a la familia extensa o las personas con quienes mantenga lazos afectivos.

Agotados estos recursos, se procederá a ubicarlo en programas que para este efecto debe promover el Patronato Nacional de la Infancia.

Siempre deberá informarse al niño, en forma adecuada a su etapa de desarrollo, sobre los motivos que justifican la aplicación de la medida cautelar y escuchará su opinión.

Artículo 35°- **Derecho a contacto con el círculo familiar.** Las personas menores de edad que no vivan con su familia tienen derecho a tener contacto con su círculo familiar y afectivo, tomando en cuenta su interés personal en esta decisión. Su negativa a recibir una visita deberá ser considerada y obligará a quien tenga su custodia a solicitar, a la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia, que investigue la situación. La suspensión de este derecho deberá discutirse en sede judicial.

Artículo 36°- **Causales de separación definitiva.** Las causas que dan lugar a la separación definitiva de una persona menor de edad de su familia son las previstas en el Código de Familia, como causales de pérdida o suspensión de la autoridad parental. La suspensión o terminación de los poderes y deberes que confiere la patria potestad sólo puede ser decretada por un juez.

Artículo 37°- **Derecho a la prestación alimentaria.** El derecho a percibir alimentos se garantiza en los términos previstos en el Código de Familia y las leyes conexas.

Extraordinariamente, la prestación alimentaria comprenderá, además, el pago de lo siguiente:

- a) Gastos extraordinarios por concepto de educación, derivados directamente del estudio o la instrucción del beneficiario.
- b) Gastos médicos extraordinarios, de necesidad notoria y urgente.
- c) Sepelio del beneficiario.

- d) Cobro del subsidio prenatal y de lactancia.
- e) Gastos por terapia o atención especializada, en casos de abuso sexual o violencia doméstica.

Artículo 38°- **Subsidio supletorio.** Si el obligado preferente se ausentare, presentare incapacidad temporal o imposibilidad de hecho para cumplir con el deber de brindar alimentos a una persona menor de edad o una embarazada, el Estado le brindará supletoriamente los alimentos por medio de la incorporación de estas familias a procesos de promoción social y desarrollo humano, mediante programas interinstitucionales en los que, de acuerdo con su situación particular, intervendrán el Instituto Mixto de Ayuda Social, el Patronato Nacional de la Infancia, la Caja Costarricense de Seguro Social, el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, el Ministerio de Salud o cualquier otro necesario para garantizar un tratamiento integral a la familia con el apoyo de las redes de la sociedad civil organizada, establecidas para tal fin. Las embarazadas tendrán derecho al subsidio únicamente durante el período prenatal y de lactancia.

Cuando los alimentos son reclamados en sede judicial y se constate que ocurre alguna de esas circunstancias, el juez gestionará el subsidio ante el Instituto Mixto de Ayuda Social.

Artículo 39°- **Acuerdos sobre alimentos.** Los acuerdos sobre alimentos pactados entre las partes tendrán carácter de sentencia ejecutoria, siempre que se homologuen ante la autoridad judicial competente. La suma cobrada podrá deducirse directamente del salario o según las formas establecidas por ley. Cuando se incumpla el acuerdo de alimentos, la parte interesada acudirá a la autoridad competente y pedirá la ejecución de lo acordado sin necesidad de plantear el proceso de alimentos. La solicitud de ejecución podrá ser verbal.

Artículo 40°- **Demanda de alimentos.** Las personas menores de edad tendrán acceso a la autoridad judicial competente para demandar alimentos, en forma personal o por medio de una persona interesada. La solicitud que formule ante dicha autoridad bastará para iniciar el proceso que corresponda.

Antes de dar curso a la demanda, el juez llamará al proceso a quien represente legalmente a la persona menor de edad que haya instado el proceso o, en su defecto, al Patronato Nacional de la Infancia, para que asuma esta representación. De existir interés contrapuesto entre la persona menor de edad gestionante y sus representantes, el juez procederá a nombrar a un curador.

Capítulo IV

Derecho a la Salud

Artículo 41°- **Derecho a la atención médica.** Las personas menores de edad gozarán de atención médica directa y gratuita por parte del Estado.

Los centros o servicios públicos de prevención y atención de la salud quedarán obligados a prestar, en forma inmediata, el servicio que esa población requiera sin discriminación de raza, género, condición social ni nacionalidad. No podrá aducirse ausencia de sus representantes legales, carencia de documentos de identidad, falta de cupo ni otra circunstancia.

Artículo 42°- **Derecho a la seguridad social.** Las personas menores de edad tendrán derecho a la seguridad social. Cuando no las cobijen otros regímenes, disfrutarán de este derecho por cuenta del Estado. Para ello, la Caja Costarricense de Seguro Social adoptará las medidas respectivas.

Artículo 43°- **Vacunación.** Las personas menores de edad deberán ser vacunadas contra las enfermedades que las autoridades de salud determinen. Suministrar y aplicar las vacunas serán obligaciones de la Caja Costarricense de Seguro Social.

Por razones médicas, las excepciones para aplicar las vacunas serán autorizadas solo por el personal de salud correspondiente.

El padre, la madre, los representantes legales o las personas encargadas serán responsables de que la vacunación obligatoria de las personas menores de edad a su cargo se lleve a cabo oportunamente.

Artículo 44°- **Competencias del Ministerio de Salud.** El Ministerio de Salud velará porque se verifique el derecho al disfrute del más alto nivel de salud, el acceso a los servicios de prevención y tratamiento de las enfermedades, así como la rehabilitación de la salud de las personas menores de edad.

Para esta finalidad, el Ministerio de Salud tendrá las siguientes competencias:

- a) Asegurar la atención integral de este grupo, procurando la participación activa de la familia y la comunidad.
- b) Garantizar el acceso a los servicios de atención médica de calidad, especializados en niños y adolescentes.
- c) Garantizar la creación y el desarrollo de los programas de atención y educación integral dirigidos a las personas menores de edad, incluyendo programas sobre salud sexual y reproductiva.
- d) Promover, por los medios más adecuados, políticas preventivas permanentes contra el abuso y la violencia que se suscitan en el seno familiar, comunitario, social, educativo y laboral.
- e) Fomentar la lactancia materna en los hospitales públicos y privados, así como divulgar ampliamente sus ventajas.
- f) Adoptar las medidas que garanticen el desarrollo de las personas menores de edad en un medio ambiente sano.
- g) Garantizar programas de tratamiento integral para las adolescentes, acerca del control prenatal, perinatal, postnatal y psicológico.
- h) Promover, por los medios más adecuados, políticas preventivas permanentes contra el consumo de drogas y crear centros especializados para atender y tratar a las personas menores de edad adictas y a las que padezcan trastornos emocionales.

Artículo 45°- **Controles médicos.** Será obligación de los padres y las madres, representantes legales o las personas encargadas, cumplir con las instrucciones y los controles médicos que se prescriban para velar por la salud de las personas menores de edad bajo su cuidado; además, serán responsables de dar el uso correcto a los alimentos que ellas reciban como suplemento nutritivo de la dieta.

Artículo 46°- **Denegación de consentimiento.** Si el padre, la madre, los representantes legales o las personas encargadas negaren, por cualquier razón, su consentimiento para la hospitalización, el tratamiento o la intervención quirúrgica urgentes de sus hijos, el profesional en salud queda autorizado para adoptar las acciones inmediatas a fin de proteger la vida o la integridad física y emocional de ellos, en los términos del artículo 144 del Código de Familia.

Artículo 47°- **Permanencia en centros de salud.** Los hospitales y clínicas, públicos o privados proporcionarán las condiciones necesarias para la permanencia del padre, la madre, el representante legal o el encargado, cuando la persona menor de edad sea internada y esta medida no sea contraria a su interés.

Artículo 48°- **Comité de estudio del niño agredido.** Los hospitales, las clínicas y los centros de salud, públicos o privados, estarán obligados a crear un comité de estudio del niño agredido. La integración y el funcionamiento quedarán sujetos a la reglamentación que emita el Poder Ejecutivo. Asimismo, los centros públicos de salud deberán valorar inmediatamente a toda persona menor de edad que se presuma víctima de abuso o maltratado.

Ese comité valorará los resultados, realizará las investigaciones pertinentes y recomendará las acciones que se tomarán en resguardo de la integridad del menor.

Artículo 49°- **Denuncia de maltrato o abuso.** Los directores y el personal encargado de los centros de salud, públicos o privados, adonde se lleven personas menores de edad para atenderlas, estarán obligados a denunciar ante el Ministerio Público cualquier sospecha razonable de maltrato o abuso cometido contra ellas.

Igual obligación tendrán las autoridades y el personal de centros educativos, guarderías o cualquier otro sitio en donde permanezcan, se atiendan o se preste algún servicio a estas personas.

Artículo 50°- **Servicios para embarazadas.** Los centros públicos de salud darán a la niña o la adolescente embarazadas los servicios de información materno-infantil, el control médico durante el embarazo para ella y el nasciturus, la atención médica del parto y, en caso de que sea necesario, los alimentos para completar su dieta y la del niño o niña durante el período de lactancia.

Las niñas o adolescentes embarazadas tendrán derecho a recibir un trato digno y respetuoso en los servicios de salud, particularmente en la atención médica u hospitalaria. En situaciones especiales de peligro para su salud o la del nasciturus tendrá derecho a atención de preferencia.

Artículo 51°- **Derecho a la asistencia económica.** A falta del obligado preferente, las niñas o adolescentes embarazadas o madres en condiciones de pobreza tendrán derecho a una atención integral por parte del Estado, mediante los programas de las instituciones afines.

Durante el período prenatal y de lactancia, tendrán derecho a un subsidio económico otorgado por el Instituto Mixto de Ayuda Social; según lo estipulado para estos casos, corresponderá al salario mínimo de la ley de presupuesto vigente al momento de otorgar el subsidio. Para gozar de este beneficio, deberán participar en los programas de capacitación que, para tal efecto desarrollen las instituciones competentes.

El giro de los recursos deberá responder a una acción integral y no meramente asistencial, para garantizar a la persona su desarrollo humano y social.

Artículo 52°- **Garantía para la lactancia materna.** Las instituciones oficiales y privadas, así como los empleadores les garantizarán a las madres menores de edad las condiciones adecuadas para la lactancia materna. El incumplimiento de esta norma será sancionado como infracción a la legislación laboral, según lo previsto en el artículo 611 y siguientes del Código de Trabajo.

Artículo 53°- **Derecho al tratamiento contra el sida.** Salvo criterio médico en contrario, la Caja Costarricense de Seguro Social garantizará a la madre portadora del virus VIH (sida) el tratamiento médico existente, con el fin de evitar el contagio del niño nasciturus. Asimismo, toda persona menor de edad portadora del VIH o enferma de sida tendrá derecho a que la Caja le brinde asistencia médica, psicológica y, en general, el tratamiento que le permita aminorar su padecimiento y aliviar, en la medida de lo posible, las complicaciones producidas por esta enfermedad.

Artículo 54°- **Deberes de los centros de salud.** Los centros de salud, públicos y privados, tendrán las siguientes obligaciones:

- a) Llevar registros actualizados del ingreso y el egreso de personas menores de edad, donde conste el tratamiento y la atención médica que se le brindó.
- b) Permitir que la persona recién nacida tenga contacto inmediato y alojamiento con su madre desde el nacimiento.
- c) Identificar a la persona nacida viva o la fallecida antes o después del parto, por medio de los controles estadísticos y la impresión de las huellas dactilares de la madre y plantares de la persona recién nacida, sin perjuicio de otras formas que indique la autoridad competente.
- d) Gestionar, en forma inmediata o a más tardar ocho días después del nacimiento, un carné de salud para la persona recién nacida, por medio de la Caja Costarricense de Seguro Social o del centro de salud correspondiente. El carné contendrá un resumen del historial de salud de cada una desde el nacimiento hasta la adolescencia y servirá para identificarla en instituciones de salud y educativas, tanto públicas como privadas.

Artículo 55°- **Obligaciones de autoridades educativas.** Será obligación de los directores, representantes legales o encargados de los centros de enseñanza de educación general básica preescolar, maternal u otra organización, pública o privada, de atención a las personas menores de edad:

- a) Velar porque el Ministerio de Salud cumpla la obligación contemplada en el artículo 43 de este Código.

- b) Comunicar a los padres, madres o encargados que el menor requiere exámenes médicos, odontológicos o psicológicos.
- c) Poner en ejecución los programas de educación sobre salud preventiva, sexual y reproductiva que formule el ministerio del ramo.

El incumplimiento de estas obligaciones será sancionado como falta grave para los efectos del régimen disciplinario respectivo.

Capítulo V

Derecho a la Educación

Artículo 56°- **Derecho al desarrollo de potencialidades.** Las personas menores de edad tendrán el derecho de recibir educación orientada hacia el desarrollo de sus potencialidades. La preparación que se le ofrezca se dirigirá al ejercicio pleno de la ciudadanía y le inculcará el respeto por los derechos humanos, los valores culturales propios y el cuidado del ambiente natural, en un marco de paz y solidaridad.

Artículo 57°- **Permanencia en el sistema educativo.** El Ministerio de Educación Pública deberá garantizar la permanencia de las personas menores de edad en el sistema educativo y brindarles el apoyo necesario para conseguirlo.

Artículo 58°- **Políticas nacionales.** En el diseño de las políticas educativas nacionales, el Estado deberá:

- a) Garantizar educación de calidad e igualdad de oportunidades para las personas menores de edad.
- b) Fomentar los niveles más elevados del conocimiento científico y tecnológico, la expresión artística y cultural y los valores éticos y morales.
- c) Favorecer el acceso temprano a la formación técnica, una vez concluido el segundo ciclo de la educación general básica.
- d) Promover y difundir los derechos de las personas menores de edad.
- e) Estimular en todos los niveles el desarrollo del pensamiento autónomo, crítico y creativo, respetando la iniciativa y las características individuales del alumnado.
- f) Propiciar la inclusión, en los programas educativos, de temas relacionados con la educación sexual, la reproducción, el embarazo en adolescentes, las drogas, la violencia de género, las enfermedades de transmisión sexual, el sida y otras dolencias graves.

Artículo 59°- **Derecho a la enseñanza gratuita y obligatoria.** La educación preescolar, la educación general básica y la educación diversificada serán gratuitas, obligatorias y costeadas por el Estado.

El acceso a la enseñanza obligatoria y gratuita será un derecho fundamental. La falta de acciones gubernamentales para facilitararlo y garantizarlo constituirá una violación del Derecho e importará responsabilidad de la autoridad competente.

Artículo 60°- **Principios educativos.** El Ministerio de Educación Pública tomará las medidas necesarias para hacer efectivo el derecho de las personas menores de edad, con fundamento en los siguientes principios:

- a) Igualdad de condiciones para el acceso y la permanencia en los centros educativos de todo el país, independientemente de particularidades geográficas, distancias y ciclos de producción y cosechas, sobre todo en las zonas rurales.
- b) Respeto por los derechos de los educandos, en especial los de organización, participación, asociación y opinión, este último, particularmente, respecto de la calidad de la educación que reciben.
- c) Respeto por el debido proceso, mediante procedimientos ágiles y efectivos para conocer las impugnaciones de los criterios de evaluación, las acciones correctivas, las sanciones disciplinarias u otra forma en la que el educando estime violentados sus derechos.
- d) Respeto por los valores culturales, étnicos, artísticos e históricos propios del contexto social de este grupo, que le garantice la libertad de creación y el acceso a las fuentes de las culturas.

Artículo 61°- **Derecho a la publicación técnica.** Las personas mayores de quince años que trabajen tendrán derecho a la enseñanza adecuada a sus condiciones y habilidades laborales. El Instituto Nacional de Aprendizaje diseñará programas de capacitación técnica, dirigidos especialmente a esta población.

Artículo 62°- **Derecho a la educación especial.** Las personas con un potencial intelectual superior al normal o con algún grado de discapacidad, tendrán el derecho de recibir atención especial en los centros educativos, para adecuar los métodos de enseñanza a sus necesidades particulares.

Artículo 63°- **Divulgación de derechos y garantías.** Las autoridades de los centros de enseñanza divulgarán entre los docentes, educandos y el personal administrativo, los derechos y las garantías de las personas menores de edad.

Artículo 64°- **Participación en el proceso educativo.** Será obligación de los padres o encargados matricular a las personas menores de edad en el centro de enseñanza que corresponda, exigirles la asistencia regular y participar activamente en el proceso educativo.

Artículo 65°- **Deberes del Ministerio de Educación Pública.** Le corresponderá al Ministerio de Educación Pública censar a las personas menores de edad que cursan la enseñanza primaria o la secundaria, disponer de los mecanismos idóneos que aseguren su presencia diaria en los establecimientos educativos y evitar la deserción.

Artículo 66°- **Denuncias ante el Ministerio de Educación Pública.** Sin perjuicio de otras obligaciones en el ámbito del Derecho Penal, las autoridades competentes de los establecimientos públicos o privados de enseñanza preescolar, general, básica y diversificada, además de lo que por su competencia les corresponde, para aplicar las medidas necesarias, estarán obligadas a comunicar al Ministerio de Educación Pública lo siguiente:

- a) Los casos de maltrato físico, emocional, abuso sexual o trato corruptor, que involucren al alumnado como víctima o victimario, o los cometidos en perjuicio del grupo de docentes o administrativos.
- b) Los casos de drogadicción.
- c) La reiteración de faltas injustificadas y la deserción escolar, cuando se hayan agotado los recursos dispuestos para evitar la deserción.
- d) Los niveles de repetición por reprobación y un diagnóstico de sus posibles causas.

El sistema educativo establecerá mecanismos propios para responder, oportuna y eficazmente, a los problemas que originan los casos mencionados.

Artículo 67°- **Procedimientos disciplinarios.** Planteada la denuncia por el supuesto contemplado en el inciso a) del artículo anterior, sea por la persona menor de edad, sus padres o representante, las autoridades o los encargados educativos, el Ministerio de Educación Pública iniciará inmediatamente los procedimientos disciplinarios y adoptará las medidas cautelares que estime necesarias en interés de la persona afectada, incluso la separación del puesto de la persona denunciada mientras se tramita la investigación y hasta que se adopte la decisión respectiva.

Artículo 68°- **Aplicación de medidas correctivas.** Toda medida correctiva que se adopte en los centros educativos se aplicará respetando la dignidad de las personas menores de edad a quienes se les garantizará la oportunidad de ser oídas previamente.

Solo podrán imponerse medidas correctivas por conductas que, con anticipación, hayan sido tipificadas claramente en el reglamento del centro educativo, siempre que se respete el debido proceso y se convoque a los representantes legales del educando y su defensor.

Quien resulte afectado por la aplicación de una medida correctiva tendrá el derecho de recurrir ante las instancias superiores establecidas.

Artículo 69°- **Prohibición de prácticas discriminatorias.** Prohíbese practicar o promover, en los centros educativos, todo tipo de discriminación por género, edad, raza u origen étnico o nacional, condición socioeconómica o cualquier otra que viole la dignidad humana.

Artículo 70°- **Prohibición de sancionar por embarazo.** Prohíbese a las instituciones educativas públicas y privadas imponer por causa de embarazo, medidas correctivas o sanciones disciplinarias a las estudiantes. El Ministerio de Educación Pública desarrollará un sistema conducente a permitir la continuidad y el fin de los estudios de niñas o adolescentes encinta.

Artículo 71°- **Asociaciones.** En todo centro de educación básica o diversificada, podrá constituirse una asociación de padres y madres de familia para facilitar la solución de los problemas individuales y colectivos de las personas menores de edad; asimismo, propiciar acciones tendientes al mejoramiento de su formación integral y la participación en actividades que involucren a los asociados y asociadas en el desarrollo responsable de la crianza, el cuidado de los menores, el mejoramiento de la comunidad y el proceso educativo. Los estudiantes también podrán asociarse para los fines señalados en este párrafo.

Artículo 72°- **Deberes de los educandos.** Serán deberes de las personas menores de edad que se encuentren en el sistema educativo:

- a) Asistir regularmente a lecciones.
- b) Respetar y obedecer a sus maestros y superiores.
- c) Cumplir las disposiciones legales y reglamentarias del sistema.
- d) Participar activamente en el proceso educativo. Para ello, cumplirán con los requisitos académicos y disciplinarios dispuestos, en forma responsable, dedicada y con pleno aprovechamiento de las oportunidades que se le ofrezcan.
- e) Brindar, los estudiantes de la educación diversificada, un servicio a su comunidad durante ocho horas por mes, como mínimo, mediante programas que cada centro educativo desarrolle para tal efecto, conforme a los lineamientos que emita el Ministerio de Educación Pública. Este servicio será requisito para optar al título de bachiller en enseñanza media.

Capítulo VI

Derecho a Cultura, Recreación y Deporte

Artículo 73°- **Derechos culturales y recreativos.** Las personas menores de edad tendrán derecho a jugar y participar en actividades recreativas, deportivas y culturales, que les permitan ocupar provechosamente su tiempo libre y contribuyan a su desarrollo humano integral, con las únicas restricciones que la ley señale. Corresponde en forma prioritaria a los padres, encargados o representantes, darles las oportunidades para ejercer estos derechos.

El Consejo Nacional de Espectáculos Públicos y las demás autoridades competentes velarán porque las actividades culturales, deportivas, recreativas o de otra naturaleza, sean públicas o privadas, que se brinden a esta población estén conformes a su madurez y promuevan su pleno desarrollo.

Artículo 74°- **Labor ministerial.** El Ministerio de Educación Pública y el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes fomentarán la creación, producción y difusión de libros, publicaciones, obras artísticas y producciones audiovisuales, radiofónicas y multimedias dirigidas a las personas menores de edad. Estos materiales promoverán sus derechos y deberes y serán de óptima calidad.

Artículo 75°- **Infraestructura recreativa y cultural.** El Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y las corporaciones municipales establecerán las políticas necesarias y ejecutarán las acciones pertinentes para facilitar, a las personas menores de edad, los espacios adecuados a nivel comunitario y nacional, que les permitan ejercer sus derechos recreativos y culturales.

Los campos deportivos, gimnasios y la infraestructura oficial adecuada para la práctica del deporte o actividades recreativas, estarán a disposición de ese grupo en condiciones de plena igualdad, de acuerdo con las reglamentaciones que se emitan.

Artículo 76°- **Uso de instalaciones privadas.** En la medida de lo posible, las entidades privadas de enseñanza facilitarán sus instalaciones para el sano esparcimiento de las personas menores de edad de su comunidad.

El Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y el Ministerio de Educación Pública crearán los incentivos adecuados para las entidades privadas que colaboren con el cumplimiento eficaz de esta disposición.

Artículo 77°- **Acceso a servicios de información.** El Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y el Ministerio de Educación Pública garantizarán el acceso a las personas menores de edad a los servicios públicos de documentación, bibliotecas y similares, mediante la ejecución de programas y la instalación de la infraestructura adecuada.

Capítulo VII

Régimen Especial de Protección al Trabajador Adolescente

Artículo 78°- **Derecho al trabajo.** El Estado reconocerá el derecho de las personas adolescentes mayores de quince años a trabajar con las restricciones que imponen este Código, los convenios internacionales y la ley. Este derecho podrá limitarse solamente cuando la actividad laboral importe riesgo, peligro para el desarrollo, la salud física, mental y emocional o cuando perturbe la asistencia regular al centro educativo.

Artículo 79°- **Igualdad de derechos.** Todas las personas adolescentes serán iguales ante la ley y gozarán de la misma protección y garantías que las personas adultas, además de la protección especial que les reconoce este Código. Disfrutarán de plena igualdad de oportunidades, remuneración y trato en materia de empleo y ocupación.

No podrá establecerse ninguna distinción, exclusión ni preferencia entre trabajadores o grupos de ellos, basada en edad, raza, color, sexo, credo religioso o político, condición física, social o económica. Quedará a salvo el contrato de aprendizaje conforme a la ley respectiva, pero sólo podrán ser contratados como aprendices los mayores de quince años.

Artículo 80°- **Beneficios irrenunciables.** Los derechos laborales que la Constitución Política, los convenios internacionales, este Código y las leyes especiales, conexas o supletorias, confieren a las personas adolescentes constituirán un contenido mínimo de beneficios irrenunciables. Serán absolutamente nulos, de pleno derecho, los actos o estipulaciones en contrario.

Artículo 81°- **Políticas laborales.** El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social será el encargado de dictar las políticas para el trabajo de las personas adolescentes. Dichas políticas deberán:

- a) Crear mecanismos alternos de apoyo a la familia de las personas adolescentes trabajadoras, los cuales podrá ofrecer por medio del Programa Nacional de Apoyo a la Micro y Pequeña Empresa y otros programas que lleguen a crearse.
- b) Evitar la inserción temprana al trabajo de las personas adolescentes.
- c) Estimular el aprendizaje de oficios que garanticen la capacitación de las personas adolescentes para incorporarse en el mercado de trabajo.

Artículo 82°- **Coordinación institucional.** La protección de las personas adolescentes trabajadoras será responsabilidad del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, que coordinará su labor con los servicios de salud y educación, el Instituto Nacional de Aprendizaje, el Patronato Nacional de la Infancia, las organizaciones no gubernamentales y los gremios laborales, en la medida en que sus objetivos lo permitan.

Artículo 83°- **Reglamentación de contratos laborales.** El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social deberá velar por la protección y el cumplimiento de los derechos laborales de la persona adolescente. Para cumplir sus fines deberá reglamentar todo lo relativo a su contratación en especial el tipo de labores permitidas y las condiciones necesarias de trabajo. Esta reglamentación deberá dictarse en coordinación y consulta con los gremios laborales y empresariales, las instituciones gubernamentales y no gubernamentales encargadas de proteger a las personas adolescentes que trabajan, así como con las agrupaciones que ellas constituyan para defender sus derechos.

Artículo 84°- **Trabajo familiar.** Las personas adolescentes que laboran por cuenta propia, en el sector formal o el informal, a domicilio o en trabajo familiar también estarán protegidas por el presente Código. Para los efectos de este artículo, se entenderá por trabajo familiar el realizado por ellas, como aporte indispensable para el funcionamiento de la empresa familiar.

Artículo 85°- **Validez de la relación laboral.** Entiéndese plenamente válida la relación laboral o el contrato de trabajo suscrito entre el empleador y el trabajador adolescente, a partir de los quince años de edad.

Artículo 86°- **Capacidad jurídica en materia laboral.** Reconócese a las personas adolescentes, a partir de los quince años, plena capacidad laboral, individual y colectiva, para celebrar actos y contratos relacionados con su actividad laboral y económica y para demandar, ante las autoridades administrativas y judiciales, el cumplimiento de las normas jurídicas referentes a su actividad.

Artículo 87°- **Trabajo y educación.** El derecho y la obligación de educarse de las personas menores de edad deberán armonizarse con el trabajo de las personas adolescentes. Para ello, su trabajo deberá ejecutarse sin detrimento de la asistencia al centro educativo. El Ministerio de Educación Pública diseñará las modalidades y los horarios escolares que permitan la asistencia de esta población a los centros educativos.

Las autoridades de los centros educativos velarán porque el trabajo no afecte la asistencia y el rendimiento escolar. Deberán informar, a la Dirección Nacional e Inspección General de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, cualquier situación irregular en las condiciones laborales de los educandos.

Artículo 88°- **Facilidades para estudiar.** Los empleadores que contraten adolescentes estarán obligados a concederles las facilidades que compatibilicen su trabajo con la asistencia regular al centro educativo.

Artículo 89°- **Derecho a la capacitación.** Las personas adolescentes que trabajan tendrán derecho a una capacitación adecuada a sus condiciones de persona en desarrollo.

Artículo 90°- **Notificación de despido.** El patrono deberá notificar el despido con responsabilidad patronal de una persona adolescente trabajadora a la Dirección Nacional e Inspección General de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social dentro del plazo del preaviso, con el fin de que le brinde a la afectada el asesoramiento necesario acerca de los derechos indemnizatorios originados en el despido.

Artículo 91°- **Despido con justa causa.** Antes de despedir por justa causa a una persona adolescente trabajadora, el patrono deberá gestionar la autorización ante la Dirección Nacional e Inspección General de Trabajo su autorización, ofreciendo las pruebas que estime pertinentes. Esta Oficina verificará la existencia de la causal alegada, en el plazo máximo de ocho días hábiles. Para ello, deberá escuchar a la persona adolescente y recibir la prueba que se considere necesaria.

Si la Dirección desautoriza el despido, el patrono podrá apelar de la resolución para ante el Tribunal Superior de Trabajo. Mientras el asunto se resuelve en vía judicial, el despido no podrá ser ejecutado.

El incumplimiento de esta disposición hará incurrir al patrono en responsabilidad y la persona menor de edad podrá solicitar la satisfacción de sus derechos indemnizatorios o la reinstalación.

Artículo 92°- **Prohibición laboral.** Prohíbese el trabajo de las personas menores de quince años. Quien por cualquier medio constate que una de ellas labora, violando esta prohibición, pondrá este hecho en conocimiento del Patronato Nacional de la Infancia, a fin de que adopte las medidas adecuadas para que esta persona cese sus actividades laborales y se reincorpore al sistema educativo.

Cuando el Patronato determine que las actividades laborales de las personas menores de edad se originan en necesidades familiares de orden socioeconómico, gestionará ante las entidades competentes nombradas en el artículo 31 de este Código, las medidas pertinentes para proveer de la asistencia necesaria al núcleo familiar.

Artículo 93°- **Prohibición de discriminar a embarazadas y lactantes.** Quedará prohibido cesar o discriminar a la adolescente embarazada o lactante, de conformidad con lo que dispone el Código de Trabajo.

Artículo 94°- **Labores prohibidas para adolescentes.** Prohíbese el trabajo de las personas adolescentes en minas y canteras, lugares insalubres y peligrosos, expendios de bebidas alcohólicas, actividades en las que su propia seguridad o la de otras personas estén sujetas a la responsabilidad del menor de

edad; asimismo, donde se requiera trabajar con maquinaria peligrosa, sustancias contaminantes y ruidos excesivos.

Artículo 95°- **Jornada de trabajo.** El trabajo de las personas adolescentes no podrá exceder de seis horas diarias ni de treinta y seis horas semanales.

Prohíbese el trabajo nocturno de las personas adolescentes. Se entenderá por este tipo de trabajo el desempeñado entre las 19:00 horas y las 7:00 horas del día siguiente, excepto la jornada mixta, que no podrá sobrepasar las 22:00 horas.

Artículo 96°- **Trabajo propio.** Las disposiciones de los dos artículos anteriores rigen también para el trabajo de los adolescentes por cuenta propia.

El Patronato Nacional de la Infancia velará por el cumplimiento de esta disposición. Las municipalidades levantarán un censo anual de los menores que trabajan por cuenta propia en su jurisdicción y lo remitirán al Patronato para lo de su competencia.

Artículo 97°- **Seguimiento de labores.** El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social brindará seguimiento a las labores de las personas adolescentes. Por medio de los funcionarios de la Dirección Nacional e Inspección General de Trabajo, visitará periódicamente las empresas, para determinar si emplean a personas menores de edad y si cumplen con las normas para protegerlas. En especial, vigilará que:

- a) La labor desempeñada no esté prohibida ni restringida para adolescentes, según este Código y los reglamentos que se emitan.
- b) El trabajo no perturbe la asistencia regular al centro de enseñanza.
- c) Las condiciones laborales no perjudiquen ni arriesguen la salud física ni mental de la persona adolescente.

Artículo 98°- **Requisitos del registro.** Para los efectos del artículo anterior, todo patrono que ocupe los servicios de adolescentes mayores de quince años, deberá llevar un registro donde consten los siguientes datos del menor:

- a) El nombre y los apellidos.
- b) La edad. El Registro Civil expedirá, libres de derechos fiscales, las certificaciones que le soliciten para este fin, cuando el menor no posea carné de identidad.
- c) El número de tarjeta de identificación.
- d) El nombre y los apellidos de la madre, el padre o representante legal.
- e) El domicilio.
- f) La ocupación que desempeña.

- g) El horario de trabajo, con especificación del número de horas de trabajo.
- h) La remuneración.
- i) La constancia de que ha completado la educación general básica, o bien del nivel que cursa y el nombre del centro educativo.
- j) Si la persona menor de edad desempeña el trabajo con motivo de la formación profesional o si existe un contrato de aprendizaje.
- k) El número de póliza de riesgos del trabajo.
- l) El número de asegurado.

Artículo 99°- **Derecho a seguros.** Las personas adolescentes que trabajan en relación de dependencia tendrán derecho a la seguridad social y al seguro por riesgos del trabajo, de acuerdo con lo que al respecto disponen el Código de Trabajo y leyes conexas.

Artículo 100°- **Seguro por riesgos de trabajo.** Las personas adolescentes que ejercen el trabajo independiente y por cuenta propia tienen derecho al seguro por riesgos del trabajo a cargo, subsidiado por el Instituto Nacional de Seguros, según el reglamento que se emitirá al respecto.

(NOTA: Este artículo fue reglamentado por el decreto ejecutivo N° 28192 de 4 de octubre de 1999).

Artículo 101°- **Sanciones.** Las violaciones, por acción u omisión, de las disposiciones contenidas en los artículos 88, 90, 91, 92, 93, 94, 95 y 98, en las cuales incurra el empleador constituirán falta grave y será sancionada conforme a los artículos 611, 613, 614 y 615 del Código de Trabajo, reformado mediante la Ley No. 7360, de 12 de noviembre de 1993.

A las personas físicas o jurídicas condenadas por haber incurrido en las faltas previstas en el párrafo anterior, se les aplicarán las siguientes sanciones:

- a) Por la violación del artículo 88, multa de uno a tres salarios.
- b) Por la violación del artículo 90, multa de cuatro a siete salarios.
- c) Por la violación de los artículos 91 y 93, multa de ocho a once salarios.
- d) Por la violación del artículo 95, multa de doce a quince salarios.
- e) Por la violación del artículo 94, multa de dieciséis a diecinueve salarios.
- f) Por la violación de los artículos 92 y 98, multa de veinte a veintitrés salarios.

Para fijar la cuantía de las sanciones, se tomará como referencia el salario base del oficinista 1, fijado en el presupuesto ordinario de la República vigente en el momento de la infracción.

Artículo 102°- **Prevención de sanción.** Cuando se trate de la negativa a otorgar informes, avisos, solicitudes, permisos, comprobaciones o documentos requeridos según este Código y las leyes de trabajo y seguridad social, para que las autoridades de trabajo ejerzan el control que les encargan dichas disposiciones, los responsables serán sancionados con la multa comprendida en el inciso a) de la tabla de sanciones del artículo anterior, bajo prevención con un plazo de treinta días.

Artículo 103°- **Destino de las multas.** Las multas que se recauden deberán emplearse en la siguiente forma:

- a) El cincuenta por ciento (50%) se destinará a la Dirección Nacional e Inspección General del Trabajo del Ministerio de Trabajo y de Seguridad Social.
- b) Un diez por ciento (10%), al Consejo de Salud Ocupacional.
- c) Un diez por ciento (10%), a la Clínica del Adolescente de la Caja Costarricense de Seguro Social.
- d) Un diez por ciento (10%), al Instituto Nacional de Aprendizaje.
- e) Un diez por ciento (10%), al Fondo para la Niñez y la Adolescencia.
- f) Un diez por ciento (10%), al Comité Directivo Nacional para la Erradicación del Trabajo Infantil.

Las multas se cancelarán en alguno de los bancos del Sistema Bancario Nacional a la orden del Banco Central de Costa Rica, como ente recaudador, en una cuenta que para el efecto indicará este Banco. El monto se incluirá en el presupuesto nacional de la República a favor del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, el que, a su vez, lo distribuirá en los porcentajes indicados, entre las entidades señaladas.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social informará, anualmente, a la Defensoría de los Habitantes del cumplimiento de esta disposición.

Capítulo VIII

Derecho de Acceso a la Justicia

Artículo 104°- **Derecho de denuncia.** Se garantiza a las personas menores de edad el derecho a denunciar una acción cometida en su perjuicio y a ejercer, por medio del representante del Ministerio Público, las acciones civiles correspondientes.

Artículo 105°- **Opinión de personas menores de edad.** Las personas menores de edad tendrán participación directa en los procesos y procedimientos establecidos en este Código y se escuchará su opinión al respecto. La autoridad judicial o administrativa siempre tomará en cuenta la madurez emocional para determinar cómo recibirá la opinión.

Para estos efectos, la Corte Suprema de Justicia establecerá las medidas adecuadas para realizar entrevistas, con el apoyo del equipo interdisciplinario y en presencia del juez.

Artículo 106°- **Exención del pago.** Las acciones judiciales que intente una persona menor de edad o su representante estarán exentas del pago de costas y especies fiscales de todo tipo.

Artículo 107°- **Derechos en procesos.** En todo proceso o procedimiento en que se discutan disposiciones materiales de este Código, las personas menores de edad tendrán derecho a lo siguiente:

- a) Ser escuchadas en su idioma y que su opinión y versiones sean consideradas en la resolución que se dicte.
- b) Contar con un traductor o intérprete y seleccionarlo cuando sea necesario.
- c) Acudir a las audiencias en compañía de un trabajador social, un psicólogo o cualquier otro profesional similar o una persona de su confianza.
- d) Recibir del juez información clara y precisa sobre el significado de cada una de las actuaciones que se desarrollen en su presencia, así como del contenido y las razones de cada decisión.
- e) Que todo procedimiento se desarrolle sin demora, en términos sencillos y precisos.
- f) La justificación y determinación de la medida de protección ordenada. En la resolución que establezca la medida de protección, la autoridad judicial o administrativa deberá explicar a la persona menor de edad, de acuerdo con su edad y madurez, el motivo por el cual se seleccionó tal medida.
- g) No ser ubicadas en ninguna institución pública ni privada sino mediante declaración de la autoridad competente, previo agotamiento de las demás opciones de ubicación. Queda a salvo la medida de protección de abrigo, dictada por las oficinas locales del Patronato Nacional de la Infancia.
- h) La discreción y reserva de las actuaciones.
- i) Impugnar las decisiones judiciales y administrativas, conforme a lo dispuesto en este Código.

Título III

Garantías Procesales

Capítulo I

Disposiciones Generales

Artículo 108°- **Legitimación para actuar como partes.** Cuando en los procesos judiciales esté involucrado el interés de una persona menor de edad, estarán legitimados para actuar como partes:

- a) Los adolescentes mayores de quince años, personalmente, cuando así lo autorice este Código y en los demás casos, serán representados por quienes ejerzan la autoridad parental o por el Patronato Nacional de la Infancia cuando corresponda.

- b) Las organizaciones sociales legalmente constituidas, que actúen en protección de las personas menores de edad, cuando participen en defensa de sus representados y exista interés legítimo. Asimismo, estas organizaciones podrán actuar como coadyuvantes para proteger los derechos de sus beneficiarios en el cumplimiento de este Código.

Artículo 109°- Tutela de la Procuraduría General de la República.

(ANULADO por la Sala Constitucional mediante resolución 9274-99 de 16 horas del 24 de noviembre de 1999)

Artículo 110°- Intervención de la Procuraduría General de la República.

(ANULADO por la Sala Constitucional mediante resolución 9274-99 de 16 horas del 24 de noviembre de 1999)

Artículo 111°- Representación del Patronato Nacional de la Infancia. En los procesos judiciales y procedimientos administrativos en que se involucre el interés de una persona menor de edad, el Patronato Nacional de la Infancia representará los intereses del menor cuando su interés se contraponga al de quienes ejercen la autoridad parental. En los demás casos, el Patronato participará como coadyuvante.

Artículo 112°- Interpretación de normas. Al interpretar e integrar las normas procesales establecidas en este título, la autoridad judicial o administrativa deberá orientarse al cumplimiento del interés superior del niño y de los demás principios protectores consagrados en la Constitución Política, la Convención sobre los Derechos del Niño, los demás tratados internacionales atinentes a la materia, la normativa consagrada en este Código y el Código Procesal Civil; este último, cuando no contravenga los principios establecidos en esta ley.

Para la mejor determinación del interés superior del niño, la autoridad deberá contar con el apoyo y la consulta de un equipo interdisciplinario.

Artículo 113°- Interpretación de este Código. Serán principios rectores para interpretar las normas procesales de este Código:

- a) La ampliación de los poderes del juez en la conducción del proceso.
- b) La ausencia de ritualismo procesal.
- c) El impulso procesal de oficio.
- d) La oralidad.
- e) La inmediatez, concentración y celeridad procesal.
- f) La identidad física del juzgador.

- g) La búsqueda de la verdad real.
- h) La amplitud de los medios probatorios.

Artículo 114°- **Garantías en los procesos.** En los procesos y procedimientos en que se discutan los derechos de personas menores de edad, el Estado les garantizará:

- a) **Gratuidad:** el Estado proporcionará a toda persona menor de edad la defensa técnica y la representación judicial gratuita.
- b) **Publicidad:** todo proceso que se practique en virtud de la aplicación de este Código deberá ser oral y público. Podrá decretarse la reserva de la audiencia de oficio o a instancia de parte, cuando se estime conveniente por la índole del proceso, considerando el interés superior de la persona menor de edad y la naturaleza del hecho.
- c) **Igualdad:** la Administración Pública y el juez deberán garantizar la igualdad de las partes y procurar su equilibrio procesal y el derecho de defensa.
- e) **Representación:** la autoridad administrativa o judicial, según el caso, garantizará los derechos de representación de la persona menor de edad. La autoridad respectiva velará siempre porque no exista interés contrapuesto.
- f) **Derecho de audiencia:** en todos los procesos administrativos y judiciales relacionados con los derechos de esa población se escuchará su opinión.

Artículo 115°- **Deberes de los jueces.** Serán deberes de los jueces que conozcan de asuntos en los que esté involucrada una persona menor de edad:

- a) Iniciar de oficio los asuntos que le correspondan.
- b) Integrar la litisconsorcio.
- c) Impulsar el proceso hasta la sentencia definitiva.
- d) Conducir el proceso en busca de la verdad real.
- e) Reponer trámites o corregir, de oficio, las actuaciones que puedan violentar el derecho de igualdad o defensa de las partes.
- f) Resolver las pretensiones de las partes y lo que por disposición de este Código deba hacer.
- g) Evitar cualquier dilación del procedimiento.
- h) Valorar las pruebas por medio de la sana crítica.
- i) Usar el poder cautelar.
- j) Sancionar el fraude procesal.

Artículo 116°- **Deberes de los jueces de familia.** En la vía judicial, corresponderá a los jueces de familia:

- a) Conocer, tramitar y resolver, por la vía del proceso especial de protección, las denuncias o los reclamos contra toda acción u omisión que constituya amenaza o violación de los derechos humanos de las personas menores de edad y los demás derechos reconocidos en este Código, salvo lo relativo a la materia penal.
- b) Conocer de las denuncias sobre hechos irregulares en entidades de atención pública o privada, que causen o puedan ocasionar perjuicio a las personas menores de edad, y aplicar o recomendar las medidas correspondientes.
- c) Aplicar las sanciones establecidas en este Código en los casos de incumplimiento de normas de protección a las personas menores de edad.

Artículo 117°- **Denuncias por violación de este Código.** Cualquier funcionario público o persona privada podrá denunciar, judicialmente, la violación de los derechos consagrados en este Código.

Artículo 118°- **Prevención por el juez.** En todos los actos procesales se evitará el ritualismo. El juez prevendrá a las partes el cumplimiento de las formas procesales que se exigen en los casos expresamente establecidos en este Código.

Artículo 119°- **Deserción y desistimientos.** En los procesos que involucren el interés de las personas menores de edad no cabrán la deserción ni el desistimiento. Corresponderá al juez impulsar el proceso hasta el dictado de la sentencia.

Artículo 120°- **Asistencia a víctimas.** Las personas menores de edad víctimas de delitos siempre deberán ser asistidas y reconocidas por expertos en tratar a este grupo.

Todas las autoridades judiciales o quienes deban colaborar en la tramitación del proceso. Los profesionales especializados del Departamento de Medicina Legal del Poder Judicial y los auxiliares de la policía técnica o administrativa, deberán ser capacitados previamente.

Artículo 121°- **Servicios profesionales.** El personal médico, los profesionales en psiquiatría y psicología forense, estarán obligados a acompañar a las víctimas menores de edad, en especial cuando se trate de delitos sexuales, cuantas veces la autoridad judicial lo estime necesario.

Para evitar o disminuir los riesgos que puedan ocasionarse a la salud psíquica de las víctimas del hecho investigado, el profesional asignado presentará las recomendaciones del caso a la autoridad judicial, quien deberá tomarlas en cuenta cuando se le pida deponer en cualquier etapa del proceso.

Artículo 122°- **Solicitud de informe.** En todo proceso por delito sexual contra una persona menor de edad, la autoridad judicial deberá solicitar un informe al Departamento de Trabajo Social y al Departamento de Psicología del Poder Judicial. El documento deberá remitirse en un término máximo de quince días.

Artículo 123°- **Asistencia.** El Departamento de Trabajo Social y el Departamento de Psicología del Poder Judicial deberán asistir al menor ofendido y a su familia durante el proceso. Finalizado este, la persona menor de edad deberá ser remitida a la institución correspondiente para el debido tratamiento.

Artículo 124°- **Capacitación para interrogatorios.** Los oficiales del Organismo de Investigación Judicial o la Policía Administrativa, según el caso, deberán ser capacitados debidamente para interrogar a los menores. Durante los interrogatorios, se limitarán a recibir la información mínima esencial para averiguar los hechos y les garantizarán el respeto a su dignidad, honor, reputación, familia y vida propia.

Artículo 125°- **Interrogatorios.** Las autoridades judiciales o administrativas deberán evitar, en lo posible, los interrogatorios reiterados o persistentes a los menores víctimas de delitos y se reservarán para la etapa decisiva del proceso.

Cuando proceda una deposición más amplia de la persona menor de edad, se tendrá siempre en cuenta su derecho a expresar su opinión.

Artículo 126°- **Condiciones de las audiencias.** Cuando un menor ofendido deba concurrir a un debate, las autoridades judiciales tomarán las previsiones del caso para que este discurra en audiencia privada, si a juicio del tribunal fuere necesario para garantizarle la estabilidad emocional, o para que no se altere su espontaneidad en el momento de deponer. A esta audiencia solo podrán asistir las personas que indica la ley; cuando la presencia del padre, la madre o los encargados de las personas menores de edad pueda afectarlas, el juez podrá impedirles la permanencia en el recinto.

Artículo 127°- **Empleo de medios en audiencia orales.** Cuando deban realizarse audiencias orales, la autoridad encargada del caso deberá utilizar los medios tecnológicos u otros a su alcance, para evitar el contacto directo de las personas menores de edad ofendidas con la persona a quien se le atribuye el hecho delictivo. En todo momento se garantizará el debido proceso.

Capítulo II

Proceso Especial de Protección

Sección Primera

Proceso Especial de Protección en Sede Administrativa

Artículo 128°- **Garantías del proceso administrativo.** Los principios del proceso administrativo se aplicarán en defensa del interés superior de la persona menor de edad. La Administración Pública deberá garantizar el principio de defensa y el debido proceso, relativo a las decisiones administrativas que pretendan resolver algún conflicto surgido en virtud del ejercicio de los derechos contemplados en este Código.

Artículo 129°- **Proceso especial de protección.** En sede administrativa, el proceso especial de protección corresponde a las oficinas locales del Patronato Nacional de la Infancia.

Artículo 130°- **Causas para medidas de protección.** Las medidas de protección a las personas menores de edad serán aplicables siempre que los derechos reconocidos en este Código sean amenazados o violados por una de las siguientes causas:

- a) Acción u omisión de la sociedad o el Estado.
- b) Falta, omisión o abuso de los padres, tutores, encargados o responsables.
- c) Acciones u omisiones contra sí mismos.

Artículo 131°- **Otros asuntos.** Además de lo señalado en el artículo anterior, en todos los casos en que no exista un pronunciamiento judicial sobre estos extremos, se tramitará mediante el proceso especial dispuesto en este apartado, lo siguiente:

- a) La suspensión del régimen de visitas.
- b) La suspensión del cuidado, la guarda y el depósito provisional.
- c) La suspensión provisional de la administración de bienes de los menores de edad.
- d) Cualquier otra medida que proteja los derechos reconocidos en este Código.

Artículo 132°- **Inicio del proceso.** En casos de amenaza grave o violación de los derechos reconocidos en el presente Código, el proceso especial de protección podrá iniciarse de oficio o por denuncia presentada por cualquier persona, autoridad u organismo de derechos humanos.

Artículo 133°- **Procedimientos en la oficina local.** Conocido el hecho o recibida la denuncia, la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia constatará la situación, escuchará a las partes involucradas, recibirá la prueba que ellas presenten y dictará, inmediatamente, las medidas de protección que correspondan. El procedimiento seguido por la oficina local será sumario e informal y garantizará la audiencia a la persona menor de edad involucrada.

Artículo 134°- **Denuncias penales.** Comprobada en sede administrativa la existencia de indicios de maltrato o abuso en perjuicio de una persona menor de edad, la denuncia penal deberá plantearse en forma inmediata. La persona o institución que actúe en protección de los menores, no podrá ser demandada, aun en caso de que el denunciado no resulte condenado en esta sede. Si la persona denunciada tuviere alguna relación directa de cuidado o representación con el menor de edad ofendido, se planteará, a la vez, la acción pertinente ante la autoridad judicial de familia.

Artículo 135°- **Medidas de protección.** Las medidas de protección que podrá dictar la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia serán:

- a) Orientación, apoyo y seguimiento temporal a la familia.
- b) Matrícula y asistencia obligatorias en establecimientos oficiales de enseñanza.

- c) Inclusión en programas oficiales o comunitarios de auxilio a la familia, y a las personas menores de edad.
- d) Orden de tratamiento médico, psicológico o psiquiátrico en régimen de internación en hospital o tratamiento ambulatorio.
- e) Inclusión en programas oficiales o comunitarios de auxilio, que impliquen orientación y tratamiento a alcohólicos y toxicómanos.
- f) Cuido provisional en familias sustitutas.
- g) Abrigo temporal en entidades públicas o privadas.

Artículo 136°- **Medidas para padres o responsables.** Serán medidas aplicables a los padres o responsables de personas menores de edad, las siguientes:

- a) Remitirlas a programas oficiales o comunitarios de protección a la familia.
- b) Remitirlas a programas oficiales o comunitarios de apoyo, orientación y tratamiento a alcohólicos y toxicómanos.
- c) Remitirlas a un tratamiento psicológico o psiquiátrico.
- d) Obligarlas a matricularse y observar su asistencia y aprovechamiento escolares.

Artículo 137°- **Otras medidas.** Serán medidas aplicables a patronos, funcionarios públicos o cualquier otra persona que viole o amenace con violar los derechos de las personas menores de edad:

- a) Prevención escrita acerca de la violación o amenaza contra el derecho de que se trate en el caso particular, con citación para ser informados debidamente sobre los derechos de la persona menor.
- b) Orden de cese inmediato de la situación que viola o amenaza con violar el derecho en cuestión, cuando la persona llamada no se apersona en el plazo conferido para tal efecto o bien, cuando se haya apersonado pero continúe en la misma situación perjudicial la persona menor de edad.

Artículo 138°- **Condiciones para aplicar medidas.** Al aplicar las medidas señaladas en los artículos 135 y 136 se tendrán en cuenta las necesidades de los afectados y prevalecerán las que tengan por objeto fortalecer los vínculos familiares y comunitarios.

Las medidas previstas podrán adoptarse separada o conjuntamente y ser sustituidas en cualquier tiempo. En el caso del cuidado provisional en familia sustituta y el abrigo temporal en entidad pública o privada, la medida no podrá exceder de seis meses.

Artículo 139°- **Recursos de apelación.** Contra lo resuelto por la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia cabrá recurso de apelación ante el Presidente Ejecutivo del Patronato, el cual agotará la vía administrativa. El recurso podrá interponerse verbalmente por escrito, dentro de las cuarenta y

ocho horas siguientes a su notificación. La presentación del recurso no suspenderá la aplicación de la medida.

Artículo 140°- Incumplimiento de medidas. De incumplirse algunas de las medidas previstas en los artículos 135 y 136, la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia podrá adoptar una medida alternativa, ampliar el plazo de cumplimiento de la anterior o remitir el asunto al juez, para la suspensión de la patria potestad.

Si la medida incumplida fuere una de las previstas en el artículo 137, la oficina local del Patronato pondrá la denuncia ante la autoridad administrativa a quien corresponda tomar las acciones coercitivas que procedan.

Sección Segunda

Proceso de Protección en la Vía Judicial

Artículo 141°- Conocimiento de proceso especial. Serán competentes para conocer del proceso especial de protección, los jueces de familia de la jurisdicción del domicilio de la persona menor de edad involucrada en el proceso.

Artículo 142°- Situaciones tramitables en procesos especiales. Mediante el proceso especial de protección dispuesto en esta sección, se tramitarán las situaciones suscitadas a partir del dictado de las medidas de protección por las oficinas locales del Patronato Nacional de la Infancia, según los artículos 135, 136 y 137 de este Código. Para acudir al proceso especial de protección en la vía judicial, deberá agotarse previamente esta vía administrativa.

Ese proceso no suspenderá ni sustituirá los procesos judiciales en que se discuta sobre la filiación o la autoridad parental.

El proceso también podrá iniciarse por denuncia de una oficina local del Patronato.

Artículo 143°- Señalamiento de audiencias. Incoado el proceso, el juez revisará los resultados obtenidos con las medidas dictadas en sede administrativa y señalará el día y la hora para la audiencia, que deberá celebrarse en un plazo máximo de cinco días. En caso de delito, certificará lo conducente y lo remitirá al Ministerio Público o a la jurisdicción penal juvenil, según el caso.

Artículo 144°- Orden de la audiencia. El día y la hora señalados para la audiencia, el juez procederá en la siguiente forma:

- a) Determinará si las partes están presentes.
- b) Al inicio de la audiencia, instruirá a la persona menor de edad sobre la importancia y el significado de este acto. Cuando se trate de asuntos que puedan perjudicarla psicológicamente, podrá disponer que sea retirada transitoriamente.
- c) Oirá, en su orden, al menor, al representante del Patronato Nacional de la Infancia, el Procurador

apersonado en el proceso, los representantes de otras instituciones, terceros involucrados, médicos, psicólogos y otros especialistas que conozcan del hecho y a los padres, tutores o encargados.

- d) Habiendo oído a las partes y según la gravedad del caso, podrá proponer una solución definitiva; en caso de que no sea aceptada por las partes, procederá a la recepción de la prueba.

Artículo 145°- **Recabación de pruebas.** En esta audiencia las partes podrán proponer pruebas de todo tipo.

Para evacuarlas, se aplicarán las garantías procesales establecidas en este título.

De oficio o a petición de parte, el juez ordenará las diligencias que permitan recabar cualquier otra información necesaria para resolver el caso.

Artículo 146°- **Resolución final.** Recibida la prueba y valorada de acuerdo con las reglas de la sana crítica, el juez dictará la resolución final en un plazo máximo de cinco días. En dicha resolución, podrá confirmar la medida dispuesta por la oficina local del Patronato Nacional de la Infancia, prorrogarla por un período igual, sustituirla por otra o revocarla. En todo caso, el juez podrá iniciar, de oficio, el proceso correspondiente de suspensión definitiva del depósito, tutela o autoridad parental, según corresponda.

Artículo 147°- **Delegación de ejecución.** El juez velará por el cumplimiento efectivo de la resolución dictada. Cuando se trate de alguna de las medidas previstas en los artículos 135 y 136 podrá delegar la ejecución de lo acordado para proteger a la persona menor de edad en la oficina local competente del Patronato Nacional de la Infancia y cada dos meses solicitará informes sobre dicho cumplimiento.

Artículo 148°- **Confirmación de medidas.** Si la medida acordada fuere de las previstas en el artículo 137 y el juez la confirmare, en el mismo acto ordenará iniciar el proceso correspondiente para resolver, en forma definitiva la situación presentada.

Artículo 149°- **Revocación de resoluciones.** El juez podrá revocar, de oficio o a instancia de parte, todas las resoluciones dictadas en el proceso, salvo las que pongan fin al procedimiento. El recurso podrá interponerse en forma verbal o por escrito dentro de los tres días hábiles siguientes a la notificación. El juez ante quien se interponga el recurso de revocatoria deberá resolverlo, sin más trámite, dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes.

Artículo 150°- **Apelación de autos.** Serán apelables los autos que resuelvan definitivamente el procedimiento, determinen la separación de una persona menor de edad de sus padres, tutores o encargados o resuelvan iniciar el procedimiento de protección.

El plazo para interponer la apelación será de tres días y podrá presentarse en forma verbal o por escrito. Se admitirá en el efecto devolutivo.

Artículo 151°- **Audiencias.** El tribunal superior señalará audiencia, en un plazo de cinco días, para oír a las partes y recibir la prueba que aporten y resolverá dentro de los tres días siguientes a la celebración.

Artículo 152°- **Modificación de resolución.** Apelada la resolución, el tribunal superior confirmará, modificará o revocará únicamente en la parte objeto de recurso salvo que, como consecuencia de lo resuelto, requiera modificar otros puntos.

Artículo 153°- **Apelación por inadmisión.** Cuando el juez de primera instancia haya negado el recurso de apelación, la parte interesada podrá apelar por inadmisión dentro de los tres días de notificada la denegatoria ante el tribunal de segunda instancia, según el Código Procesal Civil.

Capítulo III

Conciliación y Mediación

Artículo 154°- **Conciliación judicial.** La conciliación judicial en materia de niños y adolescentes podrá celebrarse cuando esté pendiente un proceso o como acto previo a él. En ambos casos se regirá por el procedimiento establecido en este capítulo.

(*)Artículo 155°- **Impedimentos.** No podrán ser objeto de mediación ni conciliación los asuntos en los que existan derechos irrenunciables de las partes, los relacionados con la violencia doméstica, los de suspensión o pérdida de la autoridad parental ni los que puedan constituir delitos.

(*) Por resolución de la Sala Constitucional N° 2002-07362 de las 15:53 horas del 24/07/2002, se señala que este artículo **no es inconstitucional**, en cuanto se interprete que podrá realizarse la conciliación cuando el imputado y el ofendido sean personas menores de edad.

Artículo 156°- **Proceso conciliatorio.** El proceso conciliatorio judicial se iniciará, de oficio a solicitud de las partes, en cualquier etapa del proceso, aun en la audiencia o sin necesidad de proceso previo. Se establecerán la naturaleza del conflicto y los extremos sobre los que versará el acuerdo conciliatorio. En todo caso, el acuerdo conciliatorio deberá garantizar la tutela de los derechos de las personas menores de edad. El juez convocará a las partes a la comparecencia y las citará en forma personal.

Artículo 157°- **Comparecencia de conciliación.** La comparecencia a la conciliación deberá ser personal. Se iniciará con una entrevista a las partes, por medio del conciliador. En esta primera etapa el conciliador deberá tratar de informar a ambas partes sobre los elementos que caracterizan el proceso conciliatorio y les advertirá sobre la conveniencia de llegar a un acuerdo. Si estimare necesario, podrá entrevistarse por separado con cada parte y luego las reunirá para establecer los extremos del conflicto y tratará de proponer soluciones posibles.

Para celebrar la conciliación, las partes podrán ser asesoradas por sus abogados. En todo caso, la inasistencia de los litigantes no impedirá su celebración.

Artículo 158°- **Presencia durante procesos de conciliación.** En todo asunto que se someta a conciliación e involucre los derechos consagrados en este Código, las personas menores de edad afectadas y sus representantes deberán estar presentes, bajo pena de nulidad del acuerdo.

Los menores podrán estar acompañados de otra persona de su confianza.

El conciliador deberá escuchar la opinión de las personas menores de edad tomando en cuenta su madurez emocional. Cuando la opinión de un adolescente concorra con la de su representante, será vinculante para establecer el acuerdo.

Artículo 159°- **Acuerdo conciliatorio.** El acuerdo conciliatorio se consignará en un acta firmada por el conciliador y las partes, y tendrá los efectos de sentencia ejecutoria.

Las actas de acuerdos conciliatorios deberán contener:

- a) La indicación de los datos necesarios para identificar las partes y el proceso.
- b) La naturaleza del asunto.
- c) Una relación sucinta de lo acontecido en la audiencia.
- d) Los acuerdos a que las partes llegaron.
- e) Las firmas de las partes, el juez y el secretario del despacho.

Artículo 160°- **Acuerdos conciliatorios parciales.** Si el acuerdo fuere parcial y existiere litigio pendiente, se continuará el proceso en cuanto a los puntos no conciliados y así se hará constar en el acuerdo conciliatorio. Si la conciliación fuere solicitada por las partes, sin existir litigio pendiente, quedará a salvo el derecho de las partes de ventilar los extremos no conciliados en el proceso judicial correspondiente.

Artículo 161°- **Resolución homologatoria.** Para aprobar el convenio, el juez dictará una resolución homologatoria que no contendrá las formalidades de una sentencia; pero surtirá los mismos efectos. En ella, se consignarán lacónicamente la naturaleza del asunto, los acuerdos celebrados y la razón o el fundamento para homologar el acuerdo; asimismo, los fundamentos jurídicos del juzgador para rechazar los que vulneren los derechos de las personas menores de edad. Acto seguido, se procederá a leer la homologación a las partes en la misma audiencia.

Artículo 162°- **Ejecución de acuerdos conciliatorios.** La ejecución de los acuerdos conciliatorios celebrados ante un juez se tramitará ante el mismo juez conciliador por el procedimiento de ejecución de sentencia.

Artículo 163°- **Efecto del trámite conciliatorio.** El trámite conciliatorio no podrá exceder de tres meses contados a partir de la solicitud de las partes. El proceso conciliatorio suspenderá los plazos de caducidad de la acción. La conciliación fuera de proceso podrá ser solicitada nuevamente por las partes cuando la primera comparecencia haya fracasado. No obstante, el conciliador podrá denegar la solicitud si estimare que la vía debe darse por agotada. Asimismo, el conciliador tendrá el deber de denegar el proceso conciliatorio cuando, a su criterio, el objeto de este no pueda ser resuelto en esta vía por existir un impedimento legal. Fracasada la conciliación, el juez continuará el proceso.

Artículo 164°- **Trámite de la mediación.** La mediación se realizará en sede administrativa, por medio de los centros que se establezcan para este efecto. El procedimiento administrativo para la mediación

se fundamentará en los mismos principios de la conciliación: la confidencialidad, la imparcialidad y la igualdad de las partes. Será un procedimiento autogestivo, voluntario y optativo; asimismo, se aplicará, cuanto sea compatible, lo relativo a la forma de llevar a cabo la mediación.

Artículo 165°- **Centros de resolución alternativa.** Las instituciones públicas o privadas a cargo de la atención o la protección de personas menores de edad, deberán crear los centros necesarios de resolución alternativa de conflictos para llevar a cabo la mediación en esta materia.

Artículo 166°- **Mediación.** La mediación es un proceso autónomo e independiente del conflicto judicial. Lo resuelto por los centros de mediación será ejecutable para las partes comprometidas en el arreglo; pero queda a salvo el derecho de discutirlo en la sede judicial.

El acuerdo surgido de una mediación tendrá pleno valor entre las partes que lo celebren, las cuales podrán modificarlo por medio de una nueva solicitud de mediación.

Artículo 167°- **Conflictos dirimibles ante centros de mediación.** Los conflictos sobre la custodia de personas menores de edad, y el régimen de visitas, alimentos o cualquier otro que no requiera la intervención judicial, podrán ser dirimidos ante los centros de mediación y podrán hacerse valer ante el juez respectivo, siempre que no se vulneren los derechos de este grupo y se trate de derechos disponibles entre las partes con las garantías procesales de defensa, audiencia y asistencia técnica para estas personas.

Título IV

Sistema Nacional de Protección Integral

Capítulo I

Conformación del Sistema

Artículo 168°- **Garantía de protección integral.** Se garantizará la protección integral de los derechos de las personas menores de edad en el diseño de las políticas públicas y la ejecución de programas destinados a su atención, prevención y defensa, por medio de las instituciones gubernamentales y sociales que conforman el Sistema Nacional de Protección Integral de los Derechos de la Niñez y de la Adolescencia.

Artículo 169°- **Sistema de Protección Integral de los Derechos de la Niñez.** El Sistema de Protección Integral de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia estará conformado por las siguientes organizaciones:

- a) El Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia.
- b) Las instituciones gubernamentales y organizaciones de la sociedad civil representadas ante el Consejo de la Niñez.
- c) Las Juntas de Protección de la Infancia.

- d) Los Comités tutelares de los derechos de la niñez y la adolescencia.

Capítulo II

Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia

Artículo 170°- **Creación.** Créase el Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia, adscrito al Poder Ejecutivo, como espacio de deliberación, concertación y coordinación entre el Poder Ejecutivo, las instituciones descentralizadas del Estado y las organizaciones representativas de la comunidad relacionadas con la materia.

El Consejo tendrá como competencia asegurar que la formulación y ejecución de las políticas públicas estén conformes con la política de protección integral de los derechos de las personas menores de edad, en el marco de este Código y de acuerdo con los principios aquí establecidos.

Las instituciones gubernamentales que integran el Consejo conservarán las competencias constitucionales y legales propias.

(La Sala Constitucional mediante resolución N° 13583-2007, de las 15:10 hrs. del 19/09/2007, dispuso que este artículo no puede interpretarse de manera tal que desconozca, perjudique o disminuya las potestades constitucionales del Patronato Nacional de la Infancia.)

Artículo 171°- **Funciones.** El Consejo tendrá las siguientes funciones:

- a) Coordinar la acción interinstitucional e intersectorial en la formulación de las políticas y la ejecución de los programas de prevención, atención y defensa de los derechos de las personas menores de edad.
- b) Conocer y analizar los planes anuales operativos de cada una de las instituciones públicas miembros del Consejo, con el fin de vigilar que al formularlos se considere el interés superior de las personas menores de edad.
- c) Conocer y analizar los informes de seguimiento y evaluación elaborados por el Patronato Nacional de la Infancia, en cumplimiento del inciso d) del artículo 4 de su Ley Orgánica.
- d) Evaluar los informes presentados por el Patronato Nacional de la Infancia y emitir las recomendaciones pertinentes a las instituciones que correspondan y divulgarlos por los medios más apropiados.
- e) Someter a discusión nacional el estado anual de los derechos de la niñez y la adolescencia. Este estudio y los resultados de su discusión y consulta deberán ser tomados en cuenta por las instituciones, en sus actividades de planificación anual.
- f) Conocer y aprobar los informes de las comisiones especiales de trabajo, que se constituyan en él y emitir las recomendaciones necesarias para las instituciones pertinentes.

- g) Solicitar la asistencia técnica y financiera de organismos nacionales e internacionales de cooperación.
- h) Promover convenios de cooperación entre las instituciones públicas o entre estas y las privadas para el mejor cumplimiento de los acuerdos adoptados.
- i) Dictar los reglamentos internos para funcionar.

(La Sala Constitucional mediante resolución N° 13583-2007, de las 15:10 hrs. del 19/09/2007, dispuso que este artículo no puede interpretarse de manera tal que desconozca, perjudique o disminuya las potestades constitucionales del Patronato Nacional de la Infancia.)

Artículo 172°- **Integración.** El Consejo estará integrado así:

- a) Un representante de cada uno de los siguientes ministerios: Educación Pública; Salud Pública; Cultura, Juventud y Deportes; Trabajo y Seguridad Social; Justicia y Gracia; Seguridad Pública; Planificación Nacional y Política Económica.
- b) Un representante de cada una de las siguientes instituciones autónomas: el Patronato Nacional de la Infancia, el Instituto Mixto de Ayuda Social, la Caja Costarricense de Seguro Social y el Instituto Nacional de Aprendizaje.
- c) Un representante único del sector formado por las asociaciones, fundaciones u organizaciones no gubernamentales, dedicadas a la atención y asistencia de las personas menores de edad.
- d) Un representante único del sector formado por las asociaciones, fundaciones o cualquier otra organización no gubernamental, dedicadas a la promoción y defensa de los derechos de esta población.
- e) Un representante único de las cámaras empresariales.
- f) Un representante único de las organizaciones laborales.

Los miembros del Consejo, formalmente designados, tendrán capacidad de deliberación y decisión sobre los asuntos que les corresponda conocer en dicho órgano.

g) Un representante del Instituto Nacional de las Mujeres.

h) Un representante del Consejo Nacional de Rectores."

(Así reformado por el artículo 5 de la Ley N° 8101 de 16 de abril del 2001).

Artículo 173°- **Nombramiento de miembros.** Los miembros del Consejo serán nombrados por el Presidente de la República. Los de las organizaciones sociales mencionadas en el artículo anterior, serán designados con base en las ternas que para tal efecto deberá remitir cada sector a la Presidencia de la República, durante el primer mes del ejercicio del Gobierno. Cada sector determinará el procedimiento para elaborar la terna respectiva.

Artículo 174°- **Representantes gubernamentales.** Los representantes gubernamentales ante el Consejo serán funcionarios de confianza y podrán ser removidos de sus cargos, en cualquier momento, por el Presidente de la República. Los representantes de las organizaciones de la comunidad serán designados por un período de tres años y podrán ser reelegidos. La participación en este Consejo será ad honórem.

Artículo 175°- **Organización interna del Consejo.** Cada año, el Consejo elegirá de su seno, a un presidente y un vicepresidente, quien lo sustituirá durante sus ausencias. Ambos podrán ser reelegidos en sus cargos por un período igual.

Artículo 176°- **Comisiones especiales de trabajo.** El Consejo podrá constituir en su seno el funcionamiento de comisiones especiales de trabajo, permanentes o temporales, con fines específicos y participación de representantes de otras entidades públicas y organizaciones no gubernamentales y podrá autorizar su funcionamiento.

Artículo 177°- **Sesiones del Consejo.** El Consejo sesionará ordinariamente una vez por mes y, en forma extraordinaria, cuando sea convocado por su presidente, a solicitud de una tercera parte de la totalidad de los miembros. El Consejo sesionará con un mínimo de ocho integrantes.

Artículo 178°- **Funciones de la secretaría técnica.** El Consejo contará con una secretaría técnica, cuyas funciones serán:

- a) Preparar un estudio sobre los informes de seguimiento y evaluación sometidos a la consideración del Consejo.
- b) Ejecutar, dar seguimiento y vigilar el cumplimiento de los acuerdos adoptados por el Consejo.
- c) Formular un estudio anual sobre el estado de los derechos de la niñez y la adolescencia. Para realizarlo, gestionará la participación de otras instituciones dedicadas al estudio de esta materia, en especial las universidades.

Capítulo III

Juntas de Protección a la Niñez y la Adolescencia

Artículo 179°- **Integración y actuación.** Las Juntas de Protección a la Niñez y la Adolescencia, adscritas al Patronato Nacional de la Infancia, conformarán el Sistema Nacional de Protección Integral y actuarán como órganos locales de coordinación y adecuación de las políticas públicas sobre la materia.

Además de los integrantes señalados en la Ley Orgánica de la Institución, cada Junta contará con un representante de la población adolescente de la comunidad, quien deberá ser mayor de quince años y actuará con voz y voto. Las reglas para nombrarlo se establecerán en el reglamento respectivo.

Artículo 180°- **Otras funciones.** Además de las funciones específicas señaladas en la Ley Orgánica del Patronato Nacional de la Infancia, las Juntas de Protección deberán:

- a) Promover el respeto a los derechos de las personas menores de edad de la comunidad por parte de las instituciones, públicas y privadas, ejecutora de programas y proyectos de atención, prevención y defensa de derechos; así como el respeto a las garantías procesales que les correspondan en los procedimientos administrativos en que sean parte.
- b) Conocer de los informes que deberán remitirle trimestralmente las oficinas locales del Patronato Nacional de la Infancia, relativos a la situación de niños y adolescentes a partir de los casos atendidos y los programas desarrollados por ellas. Deberán evaluar dichos informes, emitir recomendaciones y divulgarlas en la comunidad respectiva, por medio de publicaciones, actividades públicas y otros medios que se consideren apropiados.
- c) Emitir las recomendaciones y sugerencias que estime necesarias para garantizar el respeto a los derechos de niños y adolescentes, tanto a entidades públicas como privadas locales, como a particulares que ejecutan programas y proyectos de atención y defensa.

Capítulo IV

Comités Tutelares de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia

Artículo 181°- **Creación.** Créanse los comités tutelares de los derechos de la niñez y la adolescencia, como órganos de las asociaciones de desarrollo comunal, que funcionarán en el marco de la Ley sobre el desarrollo de la comunidad, No. 3859, de 7 de abril de 1967, con los siguientes fines:

- a) Colaborar con la asociación de desarrollo, en la atención de la materia relativa a las personas menores de edad.
- b) Velar en su comunidad por los derechos y las garantías de esta población.
- c) Funcionar como centro de mediación en la resolución de conflictos en esta materia, conforme a los procedimientos establecidos en el capítulo III del título III de este Código.

Artículo 182°- **Integración.** Los comités tutelares estarán integrados por un número de tres o cinco miembros, según lo disponga la asamblea de la asociación de desarrollo, que cada año realizará el nombramiento respectivo. El cargo será ad honórem.

Artículo 183°- **Financiamiento.** La constitución y el funcionamiento de estos comités tutelares podrán contar con financiamiento a cargo del Fondo para la niñez y la adolescencia.

Capítulo V

Fondo para la Niñez y la Adolescencia

Artículo 184°- **Creación.** Créase el Fondo para la niñez y la adolescencia, que tendrá como objetivo financiar, en favor de las personas menores de edad, proyectos que desarrollen acciones de protección integral de base comunitaria, y de ejecución exclusivamente comunitaria e interinstitucional.

Artículo 185°- **Constitución.** Para constituir el Fondo creado en el artículo anterior, se destinará como mínimo una octava parte (0,5%) del cuatro por ciento (4%) de los recursos del Fondo de Desarrollo Social y Asignaciones Familiares asignados al Patronato Nacional de la Infancia por la Ley No. 7648, de 9 de diciembre de 1996. El Fondo para la niñez y la adolescencia se manejará mediante una cuenta especial y no podrá ser destinado a otros fines ni ser utilizado para gastos administrativos.

Artículo 186°- **Funciones de la Junta Directiva relativas al Fondo.** En relación con el Fondo, corresponden a la Junta Directiva del Patronato Nacional de la Infancia, las siguientes funciones:

- a) Promover la formulación de proyectos de base y ejecución comunitaria para la protección integral de las personas menores de edad.
- b) Conocer y aprobar los proyectos que se le presenten.
- c) Emitir las directrices para manejar el fondo y los requisitos de los proyectos.
- d) Fiscalizar el manejo de los recursos y el desarrollo y la ejecución de los proyectos.
- e) Informar semestralmente al Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia sobre la inversión de los recursos del Fondo.
- f) Las demás funciones que se requieran para cumplir con sus atribuciones.

Artículo 187°- **Funciones de las Juntas con relación al Fondo.** En relación con el fondo corresponderá a las Juntas de Protección a la Niñez y la Adolescencia:

- a) Promover en la comunidad, la formulación de proyectos especiales de apoyo a los derechos de las personas menores de edad.
- b) Canalizar y recomendar los proyectos especiales de protección integral de la comunidad a la Junta Directiva del Patronato Nacional de la Infancia.
- c) Vigilar la ejecución de los proyectos especiales financiados por el Fondo para la niñez y la adolescencia.

Título V

Disposiciones Finales

Capítulo I

Sanciones

Artículo 188°- **Faltas de funcionarios públicos.** Las violaciones en que incurran los funcionarios públicos por acción u omisión de las disposiciones contenidas en los artículos 27, 32, 35, 41, 43, 46, 49, 50, 55, 56, 59, 60, 63, 67, 68, 69, 121, 122, y 123 se considerarán faltas graves.

Artículo 189°- **Procedimientos disciplinarios.** Presentada la queja contra un funcionario público, el superior jerárquico deberá aplicar el procedimiento disciplinario contenido en el numeral 211 de la Ley General de la Administración Pública o las medidas correspondientes del régimen al que pertenezca la persona denunciada, sin perjuicio de las sanciones pecuniarias que imponga el juez competente según los montos establecidos en el artículo siguiente.

La aplicación de estas medidas deberá ser inmediata, para evitar que la sanción prescriba, bajo pena de incurrir el superior jerárquico en el delito de incumplimiento de deberes, si omitiere aplicarla. Si se constatare que el funcionario reincide en su falta, corresponderá el despido.

Artículo 190°- **Infracciones de particulares.** La infracción de las disposiciones de los artículos 27, 35, 43, 45, 49, 50, 55, 56, 59, 60, 63, 64, 68 y 69 en que incurran los particulares, acarreará, además de la medida que el juez adopte, una multa según la siguiente regulación:

- a) El monto equivalente a tres salarios de oficinista 1, cuando una disposición se infrinja por primera vez.
- b) El monto equivalente a cinco salarios de oficinista 1, cuando el funcionario reincida en la infracción por la cual había sido sancionado.

Cuando la infracción sea cometida en un establecimiento privado, este es solidariamente responsable de las consecuencias civiles del hecho.

Artículo 191°- **Imposición de sanciones.** Constatada la infracción en la que se ha incurrido, la sanción impuesta por el juez de acuerdo con el artículo anterior se establecerá dentro de la sentencia respectiva, en el proceso contencioso, o en la resolución definitiva, en los demás procesos.

Artículo 192°- **Destino de las multas.** Los montos que se recauden por las multas aplicadas deberán depositarse a favor del Fondo para la niñez y la adolescencia.

Las multas que se impongan como consecuencia de la infracción de este Código se cancelarán en algunos de los bancos autorizados del Sistema Bancario Nacional.

Artículo 193°- **Comprobante de pago.** La oficina bancaria extenderá un comprobante de pago, en el cual se indicará el nombre del depositante, el número de expediente judicial al que corresponde la cancelación, el monto del depósito y el nombre y número de cuenta del Fondo para la niñez y la adolescencia. Los bancos estarán obligados a enviar una copia del comprobante de pago al Patronato Nacional de la Infancia, para los efectos de control contable.

Artículo 194°- **Multas y recargos por mora.** Las multas deberán ser canceladas dentro de los ocho días hábiles posteriores a la notificación de la sentencia firme. Si no fueren canceladas dentro del plazo establecido, tendrán un recargo por mora del tres por ciento (3%) mensual sobre el monto original, hasta un máximo del treinta y seis por ciento (36%), lo cual deberá ser advertido por el juez, en la sentencia condenatoria y podrá iniciarse, de oficio, el proceso de ejecución.

Artículo 195°- **Orden público.** Esta ley es de orden público.

Rige a partir de su publicación.

Capítulo II

Disposiciones Transitorias

Transitorio I.- Los asuntos judiciales y administrativos pendientes de resolución en el momento de entrar en vigencia esta ley, continuarán tramitándose de acuerdo con las disposiciones procesales vigentes a su inicio. En todo caso, las autoridades judiciales y administrativas procurarán aplicar los principios y las nuevas reglas dispuestas en este Código, en lo que beneficie a la persona menor de edad.

Transitorio II.- El Poder Judicial instalará en el menor plazo posible, los equipos disciplinarios adscritos a los juzgados de familia y demás órganos judiciales que conozcan de los asuntos relativos a las personas menores de edad. Después de los primeros seis meses contados a partir de la entrada en vigencia de esta ley, deberá contarse, como mínimo, con un equipo interdisciplinario exclusivo para atender a esta población y prestar apoyo a las autoridades judiciales que lo requieran.

Asimismo, procurará fortalecer, los juzgados de familia, con personal especializado en personas menores de edad y designará, con carácter preferente, un juzgado de familia, de niñez y adolescencia, en la provincia de San José.

Transitorio III.- En un plazo máximo de un año contado a partir de la vigencia de esta ley, el Patronato Nacional de la Infancia reorganizará sus oficinas locales e instalará las juntas de protección a la niñez y la adolescencia, en todos los lugares donde estén ubicadas. En el mismo plazo, deberán nombrarse los Comités Tutelares de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia en las asociaciones de desarrollo comunal.

Transitorio IV.- Corresponderá al Patronato Nacional de la Infancia adoptar las previsiones presupuestarias y administrativas para la constitución y el funcionamiento del Fondo para la niñez y la adolescencia, en un plazo máximo de seis meses contados a partir de la publicación de esta ley.

Transitorio V.- El Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia será designado y entrará en funciones, en un plazo máximo de tres meses contados a partir de la vigencia de esta ley.

Transitorio VI.- Los adolescentes menores de quince años que estén laborando al entrar en vigencia esta ley, podrán continuar trabajando, sin que el patrono incurra en las responsabilidades aquí previstas, siempre que el patrono comunique la situación al Ministerio de Trabajo y Seguridad Social dentro del plazo máximo de un mes.

El Ministerio de Trabajo llevará un registro de casos y les dará seguimiento especial en cuanto a la protección de los derechos del adolescente hasta que alcance la edad mínima para trabajar, de acuerdo con el artículo 96 de este Código.

